

NETTOYAGE COMMERCIAL
GBM
SOUSSION GRATUIT
NETTOYAGEGBM.COM
514-303-0488

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI

- RESIDENZIALE
- DIVORZIO
- INVESTIMENTI
- DIFFICOLTÀ FINANZIARIE
- SUCCESSIONI
- AFFITTASI RESIDENZIALE

L'ÉQUIPE
NANCY FORLINI
Courtier immobilier agréé
TEAM

514-303-9777 | NANCYFORLINI.COM | [f](#) [in](#) [ig](#)

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly
IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA

il **Cittadino** dal 1941
CANADESE

Anno LXXXV N° 36 | Montréal, 23 SETTEMBRE 2026 | 1.50\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:
Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria
estetica • Ortodonzia minori

Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:

5200, Jean-Talon Est Montréal, Qc | 514-256-1999

L'intermarché LAGORIA

Speciali da mercoledì 23 a domenica 27 settembre 2026

PASTA 'SOLDANO'

2⁹⁹ l'uno

CON UNA SPESA DI 100\$ O PIÙ!

RICEVERETE la passata di pomodoro 'Zi Mimmino' 700g

GRATIS!

LO SPECIALE DI SABATO 26

PECORINO ROMANO
26.43/kg
2.64/100g

11⁹⁹ lb

[f](#) [ig](#) @grounelagoria | www.grounelagoria.ca

L'INTERVISTA
Pag 13

Evviva la suocera di Joe Cacchione torna in scena al CLDV

NHL

All'interno il Calendario dei Canadiens de Montréal

LA VISITA Pag 5

Mark Carney a Strasburgo raccoglie la proposta di Ursula von der Leyen: il Canada potrebbe diventare il primo membro associato dell'Unione europea

Pag 3 **IL PUNTO**

Canada ed Ue, prove di coppia di fatto

NASCE L'ALLEANZA DEL FUTURO
"VALORI COMUNI, INSIEME SIAMO PIÙ FORTI"

PORTES ET FENÊTRES Inter-Québec
DIVISION DU GROUPE PALMITANO

PORTES ET FENÊTRES

EXPERIENCE 35 ANS - YEARS EXPERIENCE

4465 boul. des Grandes-Prairies
T. 514.353.6677 www.InterQuebec.ca
RBQ: 5732-3628-01

VIENI A SCOPRIRE I MODELLI 2026 DA CHOMEDEY NISSAN!

ESCLUSIVAMENTE DA **H GREGOIRE NISSAN**

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450-682-4400
www.ChomedeyNissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** | **APERTO ANCHE DI SABATO**

ROGUE ROCK CREEK 2026

BATTIAMO TUTTE LE OFFERTE!

NISSAN
Innovation that excites

STAR ALLIANCE 

Vola a Milano senza scali

Entra nel cuore dell'Italia con il volo diretto Montréal/Milano. Vola no-stop anche per Roma (tutto l'anno), Napoli, Venezia e Catania (stagionali). Goditi tante ore di intrattenimento a bordo e resta in contatto con chi ami grazie ai messaggi di testo gratuiti per i soci Aeroplan, offerti da Bell: qualunque sia la tua classe di viaggio, il comfort ti accompagna fino all'arrivo. **Buon viaggio!**

Prenota subito su aircanada.com o presso la tua agenzia di fiducia.



Primo piano



ora Trump senza il consueto TV pool. Le emittenti hanno affermato che nessuna amministrazione dovrebbe limitare l'accesso di una testata perché ne contesta la copertura giornalistica.

Casa Bianca: CNN, MS NOW e Politico fanno causa a Trump

CNN, MS NOW e Politico hanno fatto causa all'amministrazione Trump dopo essere state escluse dalla Casa Bianca e private degli accrediti dei propri giornalisti. Le tre testate sostengono che il provvedimento viola il Primo Emendamento e chiedono a un giudice federale di ripristinare immediatamente l'accesso. Trump aveva accusato i tre media di diffondere fake news, mentre lunedì ha ribadito di non voler attaccare la libertà di stampa, ma ciò che considera informazione falsa. La protesta si è allargata anche alle principali reti televisive: ABC, CBS, CNN, Fox News e NBC hanno sospeso il sistema di copertura video condivisa degli eventi presidenziali, lasciando per

Dominio Putin in Russia, disastro Mertz in Germania

Mosca consegna a Russia Unita 355 seggi su 450 in un'elezione segnata dall'esclusione dell'opposizione anti-guerra. In Germania, invece, il voto regionale scuote il governo Merz: AfD prima nel Meclemburgo-Pomerania Anteriore, Die Linke vince a Berlino

MOSCA/BERLINO — Due appuntamenti elettorali, nello stesso fine settimana, hanno restituito immagini profondamente diverse. In Russia, nelle legislative svoltesi dal 18 al 20 settembre, Russia Unita, il partito che sostiene Vladimir

Putin, ha ottenuto il 57,83% dei voti e 355 dei 450 seggi della Duma, rafforzando la propria maggioranza costituzionale. L'affluenza, secondo la Commissione elettorale russa, ha raggiunto il 59,3%. Il risultato arriva però al termine di una consul-

tazione fortemente controllata. Il partito liberale Yabloko, unica formazione registrata apertamente contraria alla guerra in Ucraina, è stato escluso dalla lista federale; molti esponenti dell'opposizione sono detenuti o in esilio e Mosca non ha invi-

tato gli osservatori dell'OSCE. L'Unione europea ha parlato di una "continua e crescente erosione della democrazia" e di assenza di condizioni paritarie per la competizione politica. Il voto è stato organizzato anche nei territori ucraini occupati da



Mosca. L'Ue non ne riconosce né lo svolgimento né i risultati, definendo quelle consultazioni nei territori occupati illegali secondo il diritto internazionale.

Ben diverso il quadro in Germania, dove domenica 20 settembre si è votato in due importanti elezioni regionali. Nel Meclemburgo-Pomerania Anteriore, l'AfD, formazione di estrema destra, è risultata prima con il 38,2%, davanti alla SPD con il 35,5%. Die Linke, partito della sinistra radicale, ha ottenuto il 6,5% e i Verdi il 5,7%, mentre la CDU del cancelliere Friedrich Merz si è fermata al 4,9%, restando fuori dal parlamento regionale: il peggior risultato della sua storia in un Land. Il successo dell'AfD arriva appena due settimane dopo

l'exploit in Sassonia-Anhalt, dove il partito aveva sfiorato il 44% dei voti, conquistando 39 seggi su 83 e mancando di poco la maggioranza assoluta. Anche in quel caso la CDU aveva subito una pesante sconfitta. A Berlino, invece, ha vinto Die Linke, forza di sinistra, con il 25,7% dei secondi voti. La CDU è scesa al 18,8%, l'AfD è salita al 16,3%, i Verdi hanno ottenuto il 14,3% e la SPD il 12,1%. La partecipazione è stata del 74,2%. Per Merz il doppio voto rappresenta una pesante battuta d'arresto: lo stesso Cancelliere ha definito il risultato della CDU nel Meclemburgo-Pomerania Anteriore un "disastro", assicurando però di voler proseguire con il programma di riforme.

IL PUNTO



di Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

Canada ed Unione europea, prove di coppia di fatto

È *bromance* tra Canada e Unione europea. Il recente viaggio del Primo Ministro Mark Carney a Strasburgo, culminato il 17 settembre nel suo discorso al Parlamento europeo, ha certificato una volontà ormai chiara su entrambe le sponde dell'Atlantico: stringere una cooperazione più stretta per affrontare insieme le turbolenze del nuovo ordine mondiale. Il passo successivo potrebbe essere quello evocato dalla Presidente della Commissione, Ursula von der Leyen: fare del Canada il primo "membro associato" dell'Ue. Uno status che, va precisato, oggi ancora non esiste nel diritto dell'Ue e dovrà quindi essere definito. Niente ventottesimo Stato, dunque, ma un'integrazione più profonda in settori strategici come difesa, energia, intelligenza artificiale, minerali critici, spazio e commercio digitale. Sul percorso incombe naturalmente la variabile Donald Trump. Il Presidente americano ha già minacciato "dazi molto pesanti" all'Europa, qualora l'alleanza tra Canada e Ue dovesse configurarsi come un "atto ostile". È il segno evidente di quanto Washington consideri strategico il proprio vicinato: Messico a sud, Canada a nord e Caraibi a est. Una moderna declinazione della Dottrina Monroe, che da oltre due secoli considera l'emisfero occidentale una sfera d'interesse privilegiata degli Stati Uniti. Carney sa benissimo che 8.891 chilometri di confine terrestre — il più lungo al mondo — inchiodano Ottawa a una partnership inevitabile con l'ingombrante vicino, dove finisce il 76% dell'export canadese. Ma sa anche che la geografia non è un destino e che un Oceano, da solo, non basta a separare due mondi. Dell'Unione Europea fanno già parte territori lontanissimi dal Vecchio Continente: le Canarie spagnole, davanti alle coste africane; le Azzorre e Madeira portoghesi, nel cuore dell'Atlantico; Guadalupa, Martinica e Saint-Martin francesi, nei Caraibi; la Guyana francese, in Sud America; Réunion e Mayotte, sempre francesi, nell'Oceano Indiano. Insomma, non è la geografia a fissare i confini dell'integrazione, ma l'architettura politica e giuridica che si decide di costruire. E, prima ancora, i valori che la sostengono. Per molti aspetti il Canada è già più europeo di quanto non dica la cartina: sanità pubblica universale, stato sociale robusto, multilateralismo, rifiuto della pena di morte e una tradizionale riluttanza a destinare alla difesa una fetta troppo grande della ricchezza nazionale (oggi il 2% come la Spagna, appunto). Gli stessi americani guardano al Canada come ad un'anomalia storica: un lembo d'Europa rimasto per errore sul continente americano. E, in fondo, come a un 51esimo Stato mancato. Durante la Guerra del 1812, gli Stati Uniti invasero più volte le colonie britanniche a nord senza riuscire a conquistarle. Due secoli dopo, il Canada è ancora una

monarchia costituzionale e il suo capo dello Stato è Carlo III, sovrano del Regno Unito. Ma l'affinità europea del Canada non è soltanto un retaggio storico. Secondo un recente sondaggio Abacus Data, il 56% dei canadesi dice di sentirsi più vicino a valori e stili di vita europei, contro appena il 16% che preferisce l'American way of life. In Québec la quota raggiunge il 60%. E persino in Alberta, terra di cowboy, petrolio, simpatie americane e pulsioni separatiste, ben il 48% guarda all'Europa e soltanto il 22% agli USA. Il problema, semmai, è evitare che questa nuova relazione si trasformi in omologazione. Il Canada non deve diventare Europa e l'Europa non deve diventare Canada. Ottawa avrebbe poco da guadagnare importando l'iper-regolamentazione europea e quella lentezza decisionale fatta di veti, compromessi e ratifiche infinite. Lo dimostra il CETA: applicato provvisoriamente dal 2017, a nove anni di distanza il trattato di libero scambio è stato ratificato soltanto da 17 dei 27 Paesi Ue. All'appello ne mancano ancora dieci, tra cui Francia e Italia. Con le principali resistenze concentrate soprattutto sull'agricoltura, tra difesa delle produzioni locali e timori sugli standard agroalimentari canadesi. Prima di inventare nuove architetture istituzionali, Bruxelles deve quindi chiarire quanto sia davvero disposta ad aprirsi al Canada. Ma anche il Canada deve mettere ordine in casa propria. Vuole presentarsi all'Europa come un grande mercato unico da oltre 41 milioni di cittadini-consumatori, mentre tra una Provincia e l'altra sopravvivono troppi piccoli confini economici. Una qualifica professionale riconosciuta in Québec può richiedere nuovi adempimenti in un'altra Provincia; norme diverse complicano il commercio dei prodotti alimentari; pesi e standard dei camion cambiano attraversando un confine provinciale; persino vendere direttamente vino o birra da una provincia all'altra non è ancora ovunque automatico. Ottawa ha cominciato a smantellare le barriere federali e le Province stanno accelerando sul riconoscimento reciproco, ma il lavoro è tutt'altro che finito. E la posta in gioco è enorme: secondo il Fondo Monetario Internazionale, eliminare le barriere interne potrebbe valere fino al 7% del PIL canadese, oltre 200 miliardi di dollari. È un paradosso evidente: sarebbe difficile costruire un rapporto economico sempre più integrato con un mercato di 450 milioni di europei senza riuscire prima a rendere pienamente integrato quello canadese. La nuova *bromance* transatlantica ha senza dubbio basi solide. Ma prima di parlare di matrimonio, Canada ed Europa dovranno dimostrare di saper convivere: aprirsi senza omologarsi, integrarsi senza annullarsi. Per ora, più che un'unione, è una *coppia di fatto*. E forse, proprio per questo, può funzionare.

CLINIQUE DENTAIRE
BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere
Accetiamo regime canadese di cure dentistiche.

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

Corona: 1 800\$ 1400\$ **35% di sconto**

Impianto + Corona: 4 600\$ 3 300\$ **-30%**

Ponte in ceramica fisso **-10%**

Ortodonzia **-35%** CONSULTAZIONE ORTODONTICA GRATUITA

* Promozione valida da gennaio fino a dicembre 2026. Alcune condizioni si applicano.



PARLIAMO ITALIANO!

EMERGENZE IN GIORNATA
ODONTOIATRIA ESTETICA
IMPIANTO DENTALE
ORTODONZIA
DENTUROLOGISTA

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD

www.cliniquedentairebeydoun.ca

Québec

Crisi senza tetto a Montréal, la Sindaca alza il tono contro *Projet Montréal*

La Sindaca Soraya Martinez Ferrada valuta il ricorso ai tribunali per chiarire le responsabilità dei diversi livelli di governo nella crisi dei senza tetto. La presa di posizione arriva dopo il ritrovamento, la settimana scorsa, di un bambino di circa un anno, solo in un accampamento di rue Notre-Dame, episodio che ha suscitato forte reazione in tutto il Québec. Lunedì 21 settembre, in consiglio comunale, Martinez Ferrada ha accusato la precedente amministrazione di *Projet Montréal* di non aver fatto abbastanza, sostenendo che la nuova giunta avrebbe agito di più in nove mesi che nei precedenti otto anni. La polemica riguarda anche una trentina di alloggi modulari ancora inutilizzati: l'opposizione ne chiede l'installazione rapida su terreni municipali, mentre la Sindaca sottolinea che non sono ancora attrezzati e che alcuni siti richiederebbero lavori di decontaminazione.

QUÉBEC AL VOTO IL 5 OTTOBRE

Tra dibattiti tv e polemiche, la corsa entra nel vivo



I sondaggi confermano St-Pierre Plamondon in testa, mentre i Conservatori guadagnano terreno. Dopo i primi faccia a faccia e il caso della presunta "bromance" tra PQ e PCQ, mercoledì 23 settembre su Radio-Canada l'ultimo confronto tra i cinque leader in corsa

MONTREAL — A meno di due settimane dal voto del 5 ottobre, due nuovi sondaggi confermano il *Parti québécois* di Paul St-Pierre Plamondon in testa, ma restituiscono un quadro più movimentato alle sue spalle. La rilevazione Segma Recherche, realizzata dall'8 al 17 settembre su 5.572 elettori, assegna al PQ il 29%, seguito dalla CAQ al 22%, dal *Parti libéral* al 19%, dal *Parti conservateur* al 18% e da *Québec solidaire* al 12%. Il dato politico più evidente è la crescita del PCQ, ormai a un solo punto dai liberali. Ma la partita resta aperta: il 41% degli intervistati afferma che potrebbe ancora cambiare idea, percentuale che raggiunge il 50% tra i 18-34enni. Proprio l'età divide profondamente l'elettorato. Tra i 18-34enni QS è al 27%, il PQ al 26% e il PCQ al 23%, mentre la CAQ trova il proprio principale sostegno nelle fasce più anziane. Anche le priorità sono chiare: costo della vita al 38% e accesso alla sanità al 25. Sul tema della sovranità, dopo la ripartizione degli indecisi, il 30% voterebbe sì a un eventuale referendum e il 70% no. Il secondo

sondaggio, realizzato da Pallas Data il 19 settembre su 1.122 adulti québecchesi, quindi dopo i primi due dibattiti televisivi, assegna invece al PQ il 28%, con CAQ e PLQ appaiati al 22%, PCQ al 16% e QS all'11%. Rispetto alla precedente rilevazione Pallas, il PQ guadagna un punto, mentre CAQ e Liberali ne perdono uno. Interessante soprattutto il movimento nelle periferie di Montréal, dove il PQ sale al 31%, davanti alla CAQ al 24% e al PLQ al 23%. Sull'isola di Montréal, invece, i Liberali conservano il 36% e raggiungono il 51% tra i non francofoni. Nella regione di Québec il PCQ mantiene una presenza particolarmente forte, con il 31%.

La campagna è già passata attraverso due dibattiti televisivi. Il primo, il *Face-à-Face* di TVA del 15 settembre, moderato da Paul Larocque, ha visto Christine Fréchette difendere il bilancio di otto anni di governo della CAQ dagli attacchi degli altri quattro leader. Economia, imposte, servizi pubblici e futuro costituzionale del Québec hanno dominato il confronto, con

scontri anche sull'immigrazione e sull'eventualità di un referendum. Un sondaggio lampo Léger condotto dopo la trasmissione indicava che il 38% di coloro che avevano seguito il dibattito considerava quella di St-Pierre Plamondon la migliore prestazione della serata, davanti a Fréchette al 15% e Duhaime al 14%. Il giorno successivo, nel *Grand Débat* di Noovo-Crave, il bersaglio principale è diventato maggiormente il leader péquist e il suo progetto sovranista. Fréchette ha riconosciuto che la CAQ aveva commesso degli "errori" negli anni al potere e ha insistito sull'incertezza economica che, a suo giudizio, provocherebbe un referendum. Al centro degli scambi anche finanze pubbliche, sanità, ruolo dello Stato e gas di scisto, con confronti particolarmente vivaci tra Duhaime e Ruba Ghazal.

Negli ultimi giorni è entrata nella campagna anche la presunta "bromance" tra Paul St-Pierre Plamondon ed Eric Duhaime. L'espressione è stata usata da Ruba Ghazal, mentre Christine Fréchette ha parlato di un avvicinamento tra PQ e PCQ su alcuni temi, dalla natalità alla riduzione dell'apparato statale fino all'opposizione al progetto ferroviario *Alto*. La leader caquista ha riassunto l'attacco con una battuta: uno propone la "motosega", l'altro la "scure". Sul fronte della natalità, il PQ propone 350 dollari all'anno dal terzo figlio, mentre il PCQ punta su 100 dollari alla settimana per figlio ai genitori che scelgono di tenerlo a casa. St-Pierre Plamondon respinge però l'idea di un'alleanza, ricordando le forti divergenze

con Duhaime su lingua, immigrazione e protezione sociale. Lo stesso leader conservatore ha escluso un governo di coalizione, dicendosi però disponibile, in caso di Assemblée senza maggioranza, a collaborare "à la pièce" con tutti i partiti sui dossier condivisi. È in questo clima che i cinque leader arriveranno all'ultimo dibattito della campagna, mercoledì 23 settembre dalle 20 alle 22, in diretta dalla Maison de Radio-Canada di Montréal. Moderato da Patrice Roy, il confronto sarà articolato attorno a cinque temi: futuro del Québec, insicurezza economica, "muro" delle finanze pubbliche, famiglia e natalità, sanità. **LE REGOLE PER VOTARE.** Lunedì 5 ottobre il Québec

andrà alle urne per eleggere i 127 deputati dell'Assemblée nationale. Per poter votare è indispensabile essere iscritti correttamente nella lista elettorale: occorre quindi controllare l'avis d'inscription ricevuto per posta oppure verificare la propria posizione sul sito di Élections Québec. Da martedì 22 settembre non è più possibile iscriversi o cambiare indirizzo online: chi deve effettuare una modifica dovrà presentarsi personalmente all'ufficio del directeur du scrutin della propria circoscrizione, entro giovedì 1° ottobre. Il voto anticipato si terrà domenica 27 e lunedì 28 settembre. Sarà inoltre possibile votare negli uffici dei direttori dello scrutinio il 25 e 26 settembre e dal 29

settembre al 1° ottobre. Per votare occorre presentare un documento d'identità, tra cui tessera sanitaria del Québec, patente, passaporto canadese, certificato di status indiano o carta d'identità delle Forze armate canadesi. Hanno diritto al voto coloro che, il giorno dello scrutinio, hanno almeno 18 anni, possiedono la cittadinanza canadese, sono domiciliati in Québec da almeno sei mesi, non hanno perso i propri diritti elettorali e risultano iscritti nella lista elettorale. Per conoscere il proprio seggio, la circoscrizione e verificare l'iscrizione, tutte le informazioni aggiornate sono disponibili sul sito di Élections Québec oppure chiamando all'1-888-ÉLECTION. (V.G.)

L'OPINIONE

di Claudio Antonelli
onisip@hotmail.com

La disinformazione e il pericolo nazista

Il partito tedesco AfD ("Alleanza per la Germania") ha ottenuto un successo strepitoso nelle elezioni regionali della Sassonia. Questa vittoria ha provocato un'immediata reazione di paura e di allarme presso le forze democratiche della Germania e del resto d'Europa, perché l'AfD è considerata da molti una formazione nazista. Io preciso: l'AfD ha vinto le elezioni democraticamente. Ma so bene che questa mia precisazione è un invito a controbattere con la solita battuta alla Pierino: "Anche Hitler nelle elezioni parlamentari del 1932 vinse le elezioni".

In realtà, il programma di questo partito è tutt'altro che nazista, ed io ritengo che occorrerebbe conoscerne le grandi linee prima di emettere giudizi degni di un tribunale di Norimberga.

La politica migratoria europea in corso sembra voler attuare la mescolanza di popoli che Coudenhove-Kalergi progettò nel lontano 1923 con l'intento di cancellare l'identità europea. Tale progetto trova, inoltre, sostegno nel pensiero economicistico oggi egemonico che vede il nostro pianeta come un enorme supermercato con spostamenti e miscele di popolazioni: i clienti del supermercato. Mondialismo e globalizzazione cominciano, però, ad essere contestati nel nome di quel bene prezioso che è l'identità nazionale, con una lingua, una cultura, un passato. Ma attualmente le frontiere europee contano ben poco di fronte alla marea di aspiranti europei in provenienza dal Terzo Mondo. E tra questi non mancano coloro che portano gelosamente con sé, come bagaglio ideologico, l'appartenenza nazionale e tribale d'origine, le proprie divinità, le usanze, tra cui il velo islamico, la bandiera e una certa aggressività guerriera. Ebbene, il programma politico dell'AfD è incentrato giustamente sul controllo delle frontiere della Germania e sulla sicurezza dei suoi cittadini. Inoltre, gli elettori dell'AfD vorrebbero che il governo tedesco tornasse ad avere rapporti economici con la Russia. E sono preoccupati per lo spirito bellicista che si sta diffondendo in Europa. So di essermi, con queste mie idee, alla classica accusa di populismo, razzismo, fascismo e nazismo, cui oggi si ricorre con grande facilità: il caso degli elettori AfD, trattati da nazisti, ne è la prova. Tali accuse vengono rivolte anche a chi, semplicemente, avversa le ingegnerie ideologiche e geopolitiche, care invece ai nostri progressisti. Il lungo esperimento comunista è oggi solo un brutto ricordo per gli europei. Ma la tentazione alle sperimentazioni sociali di massa permane tenace nei propagandisti del buonismo e dell'amore per il diverso, purché sia un diverso extraeuropeo.

Se oso esprimere queste idee è anche perché vivo in una terra, il Québec, in cui il senso dell'identità collettiva di popolo francofono discendente dagli edificatori della *Nouvelle France* è considerato un bene prezioso da salvaguardare per la maggioranza quebecchese. La sorte toccata alle prime nazioni, o primi popoli, spossati delle proprie terre e della propria cultura, dimostra anch'essa quanto sia triste la perdita della propria identità collettiva originaria.

In Europa, l'incontrollato flusso migratorio dal Terzo Mondo appare un contrappasso vendicativo del colonialismo spesso brutale praticato ieri dagli europei. Ma questa nuova colonizzazione, cara ai sostenitori del pensiero unico, insidia la qualità di vita e la stessa identità dei popoli europei. Il che appare evidente a chiunque oggi visiti una qualunque grande città europea. Ma non c'è peggior cieco di chi non vuol vedere. E questi "peggiori ciechi" siedono tranquillamente, ben pagati, nelle poltrone dell'Ue/Eu a Bruxelles.

Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
ANTHONYCRISTIANO.CA
info@anthonycristiano.ca

L'ESPERIENZA FA TUTTA LA DIFFERENZA!
Al vostro servizio dal 2015

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière
Franchisé indépendant
et autonome
de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000
4865 Jarry E, Montréal, QC H1R1Y1
514-329-0000



Parti
Libéral du
Québec

ECCO CHI SONO I VOSTRI

CANDIDATI Liberali



ELISABETH PRASS	MICHEL LEBLANC	DÉSIRÉE MCGRAW	NICOLAS PLOURDE	NADA BOUMÉTAH	ENRICO CICCONE	VIRGINIE DUFOUR	FRANTZ BENJAMIN	BRIGITTE GARCEAU
D'Arcy-McGee	Marguerite-Bourgeois	Notre-Dame-de-Grâce	Anjou-Louis-Riel	Maurice-Richard	Marquette	Mille-Îles	Viau	Robert-Baldwin



FILOMENA ROTIROTI	RANDY LEGAULT-RANKIN	MADWA-NIKA CADET	MARC TANGUAY	MICHELLE SETLAKWE	MONSEF DERRAJI	BENOIT CLERMONT	LOUIS LALENTI
Jeanne-Mance-Viger	Laurier-Dorion	Bourassa-Sauvé	LaFontaine	Mont-Royal-Outremont	Nelligan	Saint-Henri-Sainte-Anne	Vimont-Auteuil

LA VOSTRA VOCE CONTA

VOTO ANTICIPATO
27 e 28 SETTEMBRE

GIORNO DELLE ELEZIONI
5 OTTOBRE

Agents officiels pour Anjou-Louis-Riel, Bourassa-Sauvé, D'Arcy-McGee, Jeanne-Mance-Viger, LaFontaine, Marguerite-Bourgeois, Marquette, Mille-Îles, Mont-Royal-Outremont, Nelligan, Notre-Dame-de-Grâce, Robert-Baldwin, Saint-Henri-Sainte-Anne, Viau, Vimont-Auteuil et Vanessa Hernandez, agente officielle du Parti (pour Laurier-Dorion) - Parti libéral du Québec

Canada

Cittadinanza canadese per discendenza, attese fino a quasi tre anni

Sono oltre 136 mila le persone in attesa di una decisione sulla prova della cittadinanza canadese, con tempi stimati superiori ai 33 mesi, otto in più rispetto ad agosto. L'aumento segue l'entrata in vigore della Legge C-3, che ha ampliato la cittadinanza per discendenza oltre il precedente limite della prima generazione. In pratica, oggi possono essere riconosciuti cittadini anche figli nati all'estero da canadesi che, a loro volta, erano nati fuori dal Canada. Dal dicembre 2025, più di 6.100 persone hanno già ottenuto il certificato secondo le nuove regole. Oltre la metà delle domande approvate riguarda persone nate negli Stati Uniti, ma numerose richieste arrivano anche da Italia, Francia, Messico e Regno Unito. Gli esperti parlano di un aumento prevedibile che ha messo sotto pressione le risorse di *Immigration, Refugees and Citizenship Canada*, contribuendo all'allungamento dei tempi.

Asse con l'Europa, cresce la tensione con gli USA

Da Strasburgo il Primo Ministro Carney apre all'idea di un Canada primo "membro associato" dell'Unione Europea. Intanto gli Stati Uniti ampliano i dazi al 50% e preparano nuovi divieti, mentre a Ottawa il Parlamento riapre con l'economia al centro del dibattito

OTTAWA – Mentre la guerra commerciale con gli Stati Uniti continua ad aggravarsi, il Canada accelera il suo avvicinamento all'Europa. Nel suo discorso di giovedì 17 settembre davanti al Parlamento europeo a Strasburgo, **Mark Carney** ha accolto favorevolmente la proposta avanzata il giorno prima dalla Presidente della Commissione europea **Ursula von der Leyen** di aprire la porta al Canada come primo **"membro associato" dell'Unione europea**. Una formula ancora tutta da definire e che, ha precisato il Premier, non significherebbe un'adesione piena all'UE. Carney ha preferito parlare di una **"alleanza per il futuro"**, costruita sui valori comuni e sulle capacità complementari delle due sponde dell'Atlantico. L'obiettivo sarebbe andare oltre il CETA e rafforzare la cooperazione nei settori considerati strategici: **minerali critici, difesa, intelligenza**

artificiale, energia, spazio e servizi finanziari. Il leader liberale ha inoltre proposto di facilitare la possibilità per i giovani canadesi ed europei di **studiare, lavorare e vivere** dall'altra parte dell'Atlantico, anche attraverso una partecipazione canadese a programmi come *Erasmus+* e *Horizon*. Il filo conduttore del discorso è stato quello della **"resilienza collettiva"**. Carney ha descritto un mondo nel quale l'integrazione economica viene sempre più utilizzata come strumento di pressione, i dazi come leva politica e le catene di approvvigionamento come vulnerabilità. "Un singolo albero può cadere, una foresta no", ha affermato, utilizzando la metafora per sostenere la necessità di legami più stretti tra Canada ed Europa. Il prossimo passaggio politico importante sarà il **vertice UE-Canada del 29 e 30 ottobre a Montréal**, dove dovrebbero essere



Il Primo Ministro Mark Carney con l'eurodeputata tedesca del Gruppo dei Verdi, Terry Reintke, che indossa la casacca di hockey del Canada

approfonditi i contorni della nuova *partnership*. Sul rapporto con Washington, Carney ha sostenuto che l'iniziativa europea non deve essere letta come una risposta contro gli USA, ma come uno strumento per rendere il Canada più autonomo e diversificare le proprie relazioni.

Il contesto, però, resta quello di una forte escalation commerciale. Dal **15 settembre** Washington ha ampliato la lista dei prodotti canadesi colpiti da una sovrattassa del **50%**, includendo, tra l'altro,

alcuni formaggi, pellicce, imbarcazioni a motore e determinati prodotti di carta, acciaio e alluminio; contemporaneamente altri prodotti, tra cui alcune categorie di cemento e carta igienica, sono stati rimossi dall'elenco. Dal **29 settembre** gli Stati Uniti prevedono inoltre di vietare l'importazione di alcuni prodotti canadesi, tra cui determinate bevande alcoliche, prodotti lattiero-caseari e motociclette. La Casa Bianca ha anche ordinato di individuare i beni di origine canadese

che, nel rispetto della legge, potrebbero essere esclusi dagli **appalti pubblici federali civili**, accusando Ottawa di limitare l'accesso delle imprese americane ai mercati pubblici canadesi. Il Canada aveva già risposto l'**8 settembre** con contro-dazi del **15, 25 e 50%** su **27,6 miliardi di dollari** di importazioni americane, concentrati soprattutto su acciaio, prodotti lattiero-caseari, elettrodomestici, attrezzature agricole, carta ed elettronica. A questa pressione si aggiunge ora il dossier della **potassa**. Lunedì **21 settembre**, Trump ha annunciato che Washington sta lavorando a un accordo con la **Bielorusia** per ridurre la dipendenza dai fornitori canadesi. Il Canada fornisce infatti oltre l'**80% della potassa utilizzata nelle aziende agricole statunitensi**, prodotto che resta per ora esente dai dazi. Nel 2025 le esportazioni canadesi di potassa verso gli Stati Uniti hanno raggiunto **4,2 miliardi di dollari**. Trump sostiene che un'intesa con Minsk permetterebbe agli acquirenti ameri-

cani di pagarla sensibilmente meno.

Sul fronte interno, Carney punta anche a mobilitare capitali privati per le grandi infrastrutture. Il **15 settembre**, durante il *Canada Investment Summit* di Toronto, il Premier ha annunciato l'intenzione di coinvolgere investitori privati nella gestione dei quattro maggiori aeroporti del Paese: **Toronto Pearson, Montréal, Vancouver e Calgary**. Ottawa manterrebbe la proprietà dei terreni e delle infrastrutture, mentre la gestione verrebbe affidata attraverso concessioni di lungo periodo. L'obiettivo dichiarato è raccogliere decine di miliardi di dollari da reinvestire soprattutto negli aeroporti regionali e nei collegamenti con le comunità più remote. La proposta si inserisce nella sessione autunnale del Parlamento, riprese il **21 settembre** scorso, durante la quale il governo ha presentato il *Building Canada Strong Act*. Il progetto di legge punta ad accelerare alcuni grandi progetti e rivedere il quadro delle relazioni di lavoro nei settori federali, suscitando però le preoccupazioni dei sindacati per possibili limiti al diritto di sciopero. (V.G.)

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier

RE/MAX Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!
514-554-2987

Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

SCÉLLANT QUÉBEC
Depuis 1990

Ripariamo, puliamo e sigilliamo tutto!
Asfalto-riparazione delle buche stradali.
Ricopertura completa - Sigillante bitume.

Antonio: 514-883-1769

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER

PENSATE DI COMPRARE O DI VENDERE? CONTATTATEMI!

Esperienza = Risultati
514 894-9400
RE/MAX ACTION Agence immobilière
www.marioconte.com

Cittadino CANADESE
FONDATA NEL 1941 da Antonino Spada

f i t y i n

www.cittadino.ca

EDITORE / ÉDITEUR
Sen. Basilio Giordano
bgjordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:
Antonio Serrafiore
antonio@cittadino.ca

Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

REDAZIONE ITALIANA / RÉDACTION ITALIENNE:
Agostino Giordano jetarbreshe@libero.it

COLLABORATORI / COLLABORATEURS

Gian Carlo Biferali | Marina Cappitti | Teddy Colantonio | Dom Serafini
Pietro Lucca | Antonella Parmentola | Vincenzo Thoma | Margherita Ramini
Paolo Ruiz | Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

CORRISPONDENTE DA OTTAWA:
Carla Bonora cbonora@rogers.com

AMMINISTRAZIONE E PUBBLICITÀ / ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ:
Nina Mormina nina@cittadino.ca

GRAFICA / INFOGRAPHIE:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Distribuzione certificata • Distribution certifiée
15 000 copie stampate

IMPRESSO: tc • TRANSCONTINENTAL
DISTRIBUZIONE: BG Printing

- Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero. (FUSIE).
- National Ethnic Press and Media Council of Canada. (NEPMCC)
- L'association des journaux régionaux du Québec (AJRQ)

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri.
Canada Financé par le gouvernement du Canada
Funded by the Government of Canada.

Publications enregistrées # 40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rappresentano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocrife. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

LA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574
journal@cittadino.ca

ABBONAMENTO 60.00\$ / Anno

Italia

Roma, professoressa accoltellata in classe da uno studente 13enne

Momenti di terrore venerdì 18 settembre nella scuola media Giovanni Verga di Centocelle, dove un ragazzo di 13 anni ha aggredito in aula la professoressa Isabella Marsilio con due coltelli e uno spray urticante. La docente è stata colpita tre volte al fianco. A fermare l'aggressore è stato Karim, 14 anni, di origini congolesi, arrivato in Italia da solo e ospite di una casa famiglia. Il ragazzo, che si trovava in fondo alla classe, è corso verso la cattedra e ha bloccato il polso del compagno, impedendogli di colpire ancora. La docente è stata ricoverata e poi dimessa, ma resta sotto choc. Secondo quanto emerso finora, il 13enne avrebbe pianificato l'attacco e predisposto una diretta social. I carabinieri stanno analizzando telefoni, chat e contatti online per chiarire il movente e verificare eventuali istigazioni esterne. Karim, tornato a scuola, ha minimizzato il proprio gesto: "Qualcuno doveva fermarlo".

Meloni: via il bollo auto, stretta sugli studenti stranieri

Dal 2027 niente tassa per le auto fino a 80 kW e per i motocicli, ma le opposizioni contestano coperture e durata della misura. Intanto il governo prepara il tetto agli alunni stranieri e lo stop a burqa e niqab. Mattarella richiama la funzione integratrice della scuola, mentre il capo dei vescovi Zuppi avverte: "Nessuno si senta escluso"

ROMA - Bollo auto e scuola diventano due dei principali terreni del confronto politico italiano. Il Consiglio dei Ministri di mercoledì 16 settembre ha approvato per il 2027 l'esenzione dal bollo per le vetture fino a 80 kW e per i motocicli, limitandola a un solo veicolo per cittadino. Secondo il governo, la misura interesserà oltre il 70% delle auto in circolazione e complessivamente circa 14,5 milioni di veicoli. La Premier **Giorgia Meloni** l'ha presentata come la cancellazione di "una delle tasse più odiate dagli italiani", assicurando che l'obiettivo è renderla strutturale con la prossima manovra. Per compensare le Regioni, alle quali spetta il gettito del bollo, sono previsti per il 2027 circa 2,3 miliardi di euro, finanziati anche attraverso economie del PNRR. **La maggioranza esulta.** Il Vicepremier e Ministro degli Esteri **Antonio Tajani**



(Forza Italia) rivendica una storica battaglia del centrodestra e parla di una tassa "ingiusta e insopportabile", mentre il Ministro dei Trasporti **Matteo Salvini** (Lega) celebra sui social la "promessa mantenuta". Non mancano, tuttavia, le critiche. Il Presidente della Toscana, **Eugenio Giani**, sostiene che i trasferimenti previsti non compenserebbero interamente il mancato gettito regionale e accusa il governo di una scelta elettorale. **Luigi Marattin**, deputato del Partito

Liberaldemocratico, osserva invece che, se l'esenzione non diventasse permanente, già nel 2028 sarebbe necessario reperire nuove risorse per evitare il ritorno della tassa. Dal Pd, **Silvio Lai** sottolinea che per molti automobilisti il beneficio economico equivarrebbe al costo di uno o due pieni di carburante.

Parallelamente, il governo prepara una stretta sulla scuola. Dal palco di *Fenix*, la festa di Gioventù Nazionale a Roma, Meloni ha annunciato un provvedimento che prevede un numero massimo di studenti stranieri per classe, l'obbligo di imparare l'italiano per i genitori di alunni stranieri con gravi problemi di inserimento e il **divieto di burqa e niqab negli istituti scolastici**. Il pacchetto potrebbe arrivare giovedì 24 settembre in Consiglio dei ministri e dovrebbe assumere la forma di un disegno di legge.

"Non esiste che in una classe italiana a sentirsi in un angolo siano bambini italiani perché sono diventati la minoranza", ha affermato la Premier, sostenendo che una reale integrazione passi dalla conoscenza della lingua, della cultura e delle regole del Paese. Netta anche la posizione sul velo integrale: a scuola, ha detto Meloni, "si va a viso scoperto" e la parità tra uomo e donna "non è negoziabile". Le opposizioni contestano l'impostazione del provvedimento. La segretaria del PD **Elly Schlein** parla di propaganda e ricorda le difficoltà pratiche già incontrate nell'applicazione del limite del 30% previsto da una precedente circolare. Anche il Presidente dell'Associazione nazionale presidi, **Antonello Giannelli**, pur definendo comprensibile il problema dal punto di vista didattico, sottolinea la difficoltà di applicare un tetto nelle zone dove un'elevata percentuale degli alunni residenti è di origine straniera.

Nel pieno del confronto è intervenuto anche il Presidente della Repubblica, **Sergio Mattarella**. Inaugurando l'anno scolastico ad Amatrice, senza entrare direttamente nella polemica politica, ha ricordato che la scuola "è

aperta a tutti", come stabilisce l'articolo 34 della Costituzione, e l'ha definita "la più efficace leva di integrazione" per chi arriva da altri Paesi e per i figli degli immigrati nati in Italia. La scuola, ha aggiunto, deve creare legami, evitare ghetti e barriere e produrre coesione sociale. Sulla stessa giornata è arrivato il richiamo del Presidente della CEI, il cardinale **Matteo Zuppi**,

secondo il quale le scuole devono essere luoghi nei quali "nessuno si senta escluso". Per Zuppi, né il luogo di nascita né le condizioni economiche, fisiche o sociali possono determinare le opportunità educative di un ragazzo: una scuola "autenticamente inclusiva", ha affermato, rappresenta uno degli strumenti più importanti di giustizia e di pace.

L'ELEZIONE più importante?

La vostra **SELEZIONE...**

è **NANCY FORLINI**

per **Comprare o Vendere con fiducia**



Residenziale

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.

Investimenti

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.

Divorzio

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.

Successioni, Eredità e Testamenti

Un servizio professionale e discreto che accompagna le famiglie in ogni fase della vendita di una proprietà ereditata, dalla valutazione alla conclusione.

Affitti residenziali

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito.



514-303-9777
nancyforlini.com

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

Nuova legge elettorale: proporzionale con premio al 42%

ROMA - La nuova legge elettorale, ribattezzata "*Stabilicum*" dalla maggioranza e "*Melonel-lum*" dalle opposizioni, ha ottenuto il via libera del Senato il 15 settembre scorso, con 113 voti favorevoli, 71 contrari e 2 astenu-

ti. Il testo torna ora alla Camera, che lo aveva già approvato il 16 luglio, perché Palazzo Madama ha introdotto alcune modifiche. La discussione generale a Montecitorio è prevista per il 28 settembre. Tra le principali novità

introdotte al Senato c'è il ritorno delle preferenze: i capilista resteranno bloccati, mentre l'elettore potrà esprimere fino a tre preferenze per gli altri candidati, nel rispetto delle regole sull'equilibrio di genere. L'impianto resta proporzionale, ma con un premio di governabilità: se una lista o coalizione raggiunge almeno il 42% dei voti sia alla Camera che al Senato, ottiene 70 deputati e 35 senatori aggiuntivi, entro il limite massimo di 220 deputati e 113 senatori. Se nessuno raggiunge la soglia, i seggi vengono distribuiti proporzionalmente. Restano inoltre le soglie di sbarramento del 3% per le liste e del 10% per le coalizioni. Ogni lista o coalizione dovrà infine indicare nel proprio programma il nome del candidato alla Presidenza del Consiglio, che non comparirà sulla scheda e non modifica le prerogative costituzionali del Presidente della Repubblica.

X.M Renovation



- Rinnovazione bagni e cucine
- Pavimenti per la casa
- Muri e decorazioni in cartongesso
- Pitture per interni ed esterni
- Installazione porte e finestre
- Levigatura, tintura e verniciatura di pavimenti
- Lavori di muratura: calcestruzzo, mattoni e rifacimento delle fughe

Chiamate Michele al:

438.873.5166

xhango.mik@gmail.com

Parliamo anche italiano



DARIO CHIACIG

DENTUROLOGISTE

**BISOGNO DI
PROTESI DENTALI
COMPLETE
O PARZIALI?**

Chiamateci!



**Accettiamo la carta
del 'Régime canadien'.**

514-272-7623

5045 Jean-Talon Est, # 303, St-Léonard

Italiani nel mondo



Passaporti, numerosi appuntamenti disponibili su Prenot@mi

Il Consolato Generale d'Italia a Montréal informa i connazionali che sono attualmente disponibili numerosi appuntamenti sul portale online *Prenot@mi* (prenotami.esteri.it) per il rinnovo del passaporto. Il Consolato invita quindi a verificare con attenzione la data di scadenza del proprio documento e, qualora questa sia prossima, a prenotare per tempo l'appuntamento, approfittando della maggiore disponibilità presente in questo periodo nel sistema. Un invito particolarmente utile per chi prevede viaggi nei prossimi mesi e vuole evitare di trovarsi a ridosso della partenza con il passaporto in scadenza.

Voto all'estero, il Senato ridisegna la Circoscrizione Estero

Da Palazzo Madama il via libera alla riforma elettorale: due ripartizioni alla Camera e un unico collegio mondiale al Senato. Nuovi controlli sui plichi e pene più severe contro il doppio voto. Il testo torna ora alla Camera

ROMA – Il 15 settembre scorso, il Senato ha approvato gli articoli 6 e 7 della riforma elettorale, modificando le regole per il voto degli italiani residenti all'estero. Il testo è stato approvato con 113 voti favorevoli, 71 contrari e 2 astensioni. Non è però ancora definitivo: essendo stato modificato rispetto al testo precedente, dovrà tornare alla Camera dei deputati per la terza lettura, prevista dal calendario per il 28 settembre (con il governo che probabilmente si cautererà con la questione di fiducia). Le opposizioni e il Senatore di Fratelli d'Italia **Roberto Menia** hanno visto tutti i propri emendamenti respinti. “Speravo che un governo di centrodestra, dopo vent'anni di rappresentanza parlamentare di eletti all'estero, potesse celebrare quello che era il lavoro dell'onorevole **Mir-**

ko Tremaglia, che invece oggi stiamo distruggendo”, ha attaccato il Senatore Pd eletto in Africa, Asia, Oceania e Antartide, **Francesco Giacobbe**. “Una decisione pericolosa che rischia, di fatto, di spezzare irrimediabilmente il legame tra gli italiani all'estero e i loro rappresentanti in Parlamento, svuotando di significato il diritto a una rappresentanza realmente capace di dare voce a tutte le nostre comunità nel mondo”, gli ha fatto eco la Senatrice **Francesca La Marca**, eletta in Nord e Centro America.

Due ripartizioni alla Camera e una al Senato. La novità più rilevante dell'articolo 6 riguarda la geografia elettorale. Alla Camera le attuali quattro ripartizioni diventano due: resta Europa, mentre America meridionale, America settentrionale e cen-

trale, Africa, Asia, Oceania e Antartide confluiscono in un'unica vasta ripartizione denominata “Americhe, Africa, Asia, Oceania e Antartide”. Per il Senato scompaiono invece tutte le ripartizioni: i quattro eletti saranno scelti nell'intera Circoscrizione Estero, trasformata in un unico collegio mondiale. Per la comunità italiana in Canada, il cambiamento è quindi sostanziale: scompare l'attuale ripartizione autonoma America settentrionale e centrale. Resta però il voto di preferenza, elemento caratteristico del voto all'estero: per il Senato saranno possibili due preferenze, mentre alla Camera se ne potrà esprimere una o due a seconda del numero di deputati assegnati alla ripartizione.

Più controlli sul voto per corrispondenza. L'articolo 7 interviene, invece, sulle procedure e sulla sicurezza del voto all'estero. Il certificato elettorale sarà corredato da un tagliando con un codice alfanumerico a lettura ottica identificativo dell'elettore. Dopo aver votato, l'elettore

dovrà firmare il tagliando e inserirlo nella busta di ritorno, separatamente dalla busta sigillata contenente la scheda. Durante lo scrutinio sarà verificato che il tagliando sia firmato e appartenga a un elettore presente negli elenchi, utilizzando, ove possibile, dispositivi di lettura ottica. Le schede saranno annullate, tra gli altri casi previsti, quando la busta contenga più di un tagliando, un tagliando non firmato o quello di un elettore che abbia votato più di una volta. Gli uffici consolari dovranno inoltre pubblicare sui propri siti il numero dei plichi ricevuti e quello definitivo dei plichi spediti per lo scrutinio. L'articolo 7 modifica anche le regole per la presentazione delle liste, esentando dalla raccolta delle firme i partiti o gruppi politici costituiti in gruppo parlamentare in almeno una Camera e quelli che alle precedenti elezioni abbiano presentato candidature con il proprio contrassegno ottenendo almeno un seggio in Parlamento. Più pesanti, infine, le sanzioni per il doppio voto: per chi vota sia per corrispondenza sia nel seggio

di ultima iscrizione in Italia, oppure vota più volte per corrispondenza, la reclusione passa da uno-tre a due-cinque anni. Resta invariata la multa da 52 a 258 euro.

La circoscrizione Estero comprende tutti i 198 Stati del mondo riconosciuti dal Governo italiano.

Gli eletti nel 2022 alla CAMERA

Europa: Toni Ricciardi (PD), Simone Billi (CDX), Federica Onori (M5S)

America meridionale: Fabio Porta (PD), Franco Tirelli (MAIE)

America settentrionale e centrale: Christian Diego Di Sanzo (PD), Andrea Di Giuseppe (CDX)

Africa, Asia, Oceania e Antartide: Nicola Carè (PD)

Gli eletti nel 2022 al Senato:

Europa: Andrea Crisanti (PD)

America meridionale: Mario Borghese (MAIE)

America settentrionale e centrale: Francesca La Marca (PD)

Africa, Asia, Oceania e Antartide: Francesco Giacobbe (PD)

FONDAZIONE STUDI CONSULENTI DEL LAVORO

Sempre più giovani tornano in Italia

Tra il 2021 e il 2025 sono tornati in Italia 40 giovani ogni 100 espatriati, contro i 26 del quinquennio 2011-2015. In cinque anni oltre 129 mila rientri

ROMA – Non c'è soltanto la “fuga dei cervelli”. Negli ultimi anni cresce anche il numero dei giovani italiani che, dopo un'esperienza all'estero, scelgono di tornare nel Paese. Secondo il Focus della **Fondazione Studi Consulenti del Lavoro**, tra il 2021 e il 2025 sono rientrati in Italia **oltre 129 mila giovani tra i 18 e i 39 anni**. Il fenomeno appare in progressivo consolidamento: i rimpatri ogni 100 trasferimenti all'estero erano **26 nel periodo 2011-2015**, sono saliti a **31 nel quinquennio successivo** e hanno raggiunto quota **40 tra il 2021 e il 2025**. L'età media del rientro è di **29,6 anni**, segno che molti tornano dopo un periodo di formazione o dopo aver maturato un'esperienza professionale fuori dall'Italia. I flussi più consistenti provengono da **Germania e Regno Unito**, con 42 rimpatri ogni 100 espatri. La **Lombardia** è la prima regione di destinazione, con il **19,8%** dei rientri. Ma anche il Centro-sud registra numeri significativi: complessivamente accoglie il **31,7%** dei giovani rimpatriati, con la **Sicilia al 9,2%**, davanti al Lazio, fermo al 9%. Il ritorno non dipende soltanto dalla possibilità di trovare un impiego. Il **37%** dei rimpatriati ha trovato lavoro soltanto dopo essere tornato in Italia, mentre oltre il **70%** dichiara di essere più soddisfatto della propria situazione personale rispetto al periodo trascorso all'estero. Sul piano professionale, il **53,5%** considera la propria condizione pari o migliore. Tra gli aspetti più apprezzati figurano la conciliazione tra vita e lavoro, il clima professionale e le tutele, mentre resta più critica la questione salariale: soltanto il **42,9%** considera le retribuzioni adeguate al costo della vita. “Quello dei rimpatri – commenta il presidente dell'Ordine dei Consulenti del lavoro, **Rosario De Luca** – è un fenomeno sempre più rilevante per il Paese: per questo è importante non solo favorire il rientro, percorso già in atto, ma anche creare le condizioni perché la scelta possa essere duratura nel tempo e per valorizzare pienamente le esperienze maturate all'estero”.

IL LIBRO DI ALESSANDRO BETTERO

I bambini della grande guerra

Nel libro di Alessandro Bettero le testimonianze degli ultimi superstiti del fronte italo-austriaco diventano un racconto corale di paura, fame, stupore e speranza

Che cosa rimane della Grande Guerra quando a raccontarla non sono i generali, gli storici o i bollettini militari, ma i bambini che la vissero? È da questa prospettiva che nasce ***I bambini della Grande Guerra. Testimonianze e memorie degli ultimi superstiti del fronte italo-austriaco***, il libro di **Alessandro Bettero**, pubblicato da **Mursia** nella collana *Testimonianze fra cronaca e storia*. In **472 pagine**, Bettero raccoglie le voci di centenari e ultracentenari provenienti dall'Italia e dai territori dell'ex Impero asburgico, restituendo la memoria di chi, tra il 1914 e il 1918, conobbe la guerra attraverso bombardamenti, epidemie, fame, sfollamenti e rappresaglie. Ma anche attraverso immagini rimaste impresse per tutta la vita: i dirigibili Zeppelin, i primi aeroplani, l'incontro con i reali di Casa Savoia o con uomini destinati a entrare nella storia della letteratura, da **D'Annunzio a Montale**, da **Ungaretti a Hemingway**. Proprio a Hemingway è dedicato un capitolo che ricostruisce le circostanze del suo ferimento a **Fossalta di Piave nel 1918**. La forza del volume sta soprattutto nei dettagli della vita quotidiana: il sapore sconosciuto della marmellata offerta dai soldati inglesi, le famiglie separate dalla linea del fronte, il ruolo silenzioso delle donne, la capacità dei bambini di adattarsi anche alle condizioni più drammatiche. Particolarmente significativa, anche per i lettori italiani all'estero, è la storia dei lavoratori emigrati in **Canada, Stati Uniti, Francia, Germania e America Latina**, richiamati o rientrati volontariamente in Italia per combattere e poi costretti, finita la guerra, a riprendere la strada dell'emigrazione. Il libro amplia il lavoro iniziato con l'omonimo **film-documentario del 2018**, presentato alla Mostra del Cinema di Venezia e in festival internazionali. Giornalista, scrittore, sceneggiatore e regista, **Alessandro Bettero**, caporedattore de *Il Messaggero di sant'Antonio*, trasforma così le memorie individuali in una testimonianza collettiva, salvando dall'oblio una pagina di storia raccontata da chi, allora, era ancora troppo piccolo per comprenderla, ma abbastanza grande da non dimenticarla mai. Il volume, pubblicato il **15 giugno 2026**, è disponibile anche su **Amazon Canada**.



Calabresi nel mondo, la Consulta riparte tra radici e sviluppo



Dopo sette anni l'organismo regionale torna a riunirsi in presenza. Circa 400 mila i calabresi iscritti all'AIRE. Il Presidente Occhiuto punta su export, investimenti e turismo. Da Montréal c'era anche Michelina Lavoratore della Cassa Popolare Canadese Italiana

REGGIO CALABRIA – Rafforzare il legame con le Comunità calabresi all'estero, andando oltre la sola memoria dell'emigrazione e trasformando questa rete in uno strumento di promozione, relazioni e sviluppo. È il filo conduttore della **Consulta regionale dei Calabresi nel Mondo**, tornata a riunirsi in presenza dal **9 al 12 settembre**, dopo sette anni. Una realtà di grande rilievo: secondo quanto ricordato dal Consigliere regionale delegato ai rapporti con i Calabresi nel Mondo, **Orlandino Greco**, la Calabria conta circa **400 mila iscritti all'AIRE**. A porre l'accento soprattutto sulle prospettive future è stato il presidente della Regione **Roberto Occhiuto**, intervenuto a Palazzo Campanella al rientro da New York, dove era stata ufficializzata la scelta di Reggio Calabria come sede

delle **Next Gen ATP Finals 2026** di tennis. "Voi siete, in qualche modo, gli ambasciatori della Calabria. Siete esempi di buona calabresità nel mondo", ha detto rivolgendosi ai Consultori. Occhiuto ha invitato a superare un rapporto con le Comunità all'estero troppo spesso "solo romantico", indicando obiettivi concreti: sostenere l'export dei prodotti calabresi, creare nuove *partnership* imprenditoriali, attrarre investimenti e rafforzare l'offerta turistica. Ai rappresentanti dei calabresi nel mondo ha quindi affidato un ruolo preciso, definendoli "**costruttori di sviluppo e di futuro per la Calabria**".

Ad aprire la prima sessione era stato il vicepresidente della Giunta **Filippo Mancuso**, che ha definito gli emigrati "**la Calabria migliore**" e ha richiamato la necessità di affiancare al

turismo delle radici una Calabria capace di attrarre investimenti e nuove opportunità. Il Presidente del Consiglio regionale **Salvatore Cirillo** ha invece sottolineato come la Consulta debba parlare "di cultura, di radici, ma anche di economia, di turismo", creando occasioni concrete per chi intende investire sul territorio. Il confronto ha coinvolto anche il rettore dell'Università della Calabria **Gianluigi Greco**, che ha ricordato come la regione non sia "solo una terra di cuore e di accoglienza, ma anche di sviluppo concreto"; **Roberto Cosentino**, dirigente generale del dipartimento Turismo, sul rapporto tra turismo, cultura e identità; la segretaria generale del CGIE **Maria Chiara Prodi**, sulla rappresentanza degli italiani all'estero; **Giuseppe Sommario**, dell'Università Cattolica del Sacro Cuore, sul progetto delle **Ritornanze Calabre**; **Roberto Rugna**, presidente di **Ance Calabria**, sulle imprese e le opportunità internazionali; e **Luigi Scaglione**, coordinatore delle Consulte d'Italia, sul rafforzamento del ruolo dell'organismo. Presente anche la segretaria della Consulta **Annalisa**

Mazzei. L'assessore regionale all'Agricoltura **Gianluca Gallo** ha affrontato i temi dell'internazionalizzazione, dell'export, della sostenibilità e della promozione del *Made in Calabria*, indicando nelle Comunità all'estero un ponte verso nuovi mercati. Nella seconda sessione hanno partecipato anche l'assessore all'Istruzione, Sport e Politiche giovanili **Eulalia Micheli**, il deputato **Simone Billi** e il dirigente regionale **Cosimo Caridi**, che ha sottolineato il valore della rinnovata relazione istituzionale con i calabresi lontani dalla regione. Spazio anche alla cultura e all'identità: è stato presentato da **Lenin Montesanto**, insieme all'attrice **Annalisa Insardà**, il progetto dei **Marcatore Identitari Distintivi (MID)**; proiettato il video *Consulta 2026 - Calabria. L'orgoglio delle origini. Una storia che continua nel mondo*, diretto da **Gianfranco Confessore**, e allestita la mostra *Radici*, curata da **Alessandro Lato**. Le delegazioni hanno poi visitato il Museo Archeologico

Nazionale di Reggio Calabria e i **Bronzi di Riace**, prima delle tappe a **Pizzo** e **Tropea**.

La Consulta era stata costituita lo scorso maggio con decreto del presidente **Roberto Occhiuto**, sulla base delle candidature delle associazioni iscritte nel registro regionale. Ne fanno parte **Giuseppe Cino**, in rappresentanza delle associazioni con sede in Calabria, **Gemma Gesualdi** e **Stefano Scuncia** per quelle con sede nel resto d'Italia, oltre ai rappresentanti delle Comunità all'estero. Per il Canada sono stati nominati **Menotti Mazzuca**, **Gesualdo Mastruzzo**, l'italo-montrealese **Michelina Lavoratore** e **Irene De Marco**.

Durante le giornate di settembre è stato infine eletto il nuovo **Comitato direttivo**. Accanto al presidente **Orlandino Greco** ci sarà il vicepresidente **Tony Galati**, rappresentante della Svizzera. Ne fanno parte **Patrizia Gallo** (Regno Unito), **Alessandro Crocco** (Stati Uniti), **Fabrizio D'Alessandro** (Uruguay), **Vincent Daniele** (Australia), **Stefano Scuncia** (Italia), **Mariel Pitton Straface** (Argentina), **Laura Iannicelli** (Cile) e **Gesualdo Mastruzzo** per il Canada.

La prospettiva emersa dai lavori è quella di mantenere vivo il legame con le origini, facendo però della rete dei calabresi nel mondo uno strumento permanente per promuovere il territorio, sostenere l'export, favorire nuovi rapporti economici e coinvolgere le nuove generazioni.

L'ELEZIONE più importante?
La vostra SELEZIONE...
è NANCY FORLINI
per Comprare o Vendere con fiducia

Residenziale

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.

Investimenti

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.

Divorzio

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.

Successioni, Eredità e Testamenti

Un servizio professionale e discreto che accompagna le famiglie in ogni fase della vendita di una proprietà ereditata, dalla valutazione alla conclusione.

Affitti residenziali

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito.



514-303-9777
nancyforlini.com

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière



ASSICURAZIONE AUTO,
CASA E VEICOLI RICREATIVI

**Per la tua
assicurazione auto
e casa vale la pena
comparare.**

*Partner autorizzato di Beneva inc, agenzia di assicurazione danni
**Beneva inc. 2024 *Il nome e il logo Beneva sono marchi del
Groupe Beneva inc. utilizzati su licenza.

Partenaire
autorisé | **beneva**

**Nicolas
Sebastiani**
Agente assicuratore
contro i danni

**Assurances
Sebastiani***
Agenzia di
assicurazione danni

514 321-7646
assurancesmariosebastiani.com





In calo ricavi e produzione

Anche l'apicoltura in sofferenza per il caldo

Anche la produzione italiana di miele paga il conto della crisi climatica. Non tutta nello stesso modo, perché la campagna che si avvia alla chiusura è stata migliore in montagna, ma estremamente difficile in pianura e nelle regioni più calde, come Sicilia e Sardegna. Secondo l'Osservatorio nazionale miele, il primo bilancio del 2026 fornisce l'immagine di un'annata senza un andamento uniforme.

Infatti, in alcuni territori le produzioni sono state buone o molto buone, mentre in aree vicine i raccolti sono risultati modesti o addirittura assenti, con grandi differenze non solo tra regioni, ma anche tra apiari vicini, in funzione di altitudine, esposizione, varroa (la malattia delle api), disponibilità idrica e tempestività degli spostamenti degli alveari.

Per questi motivi, le principali associazioni di settore

hanno chiesto al Ministero dell'Agricoltura, della Sovranità alimentare e delle Foreste un sostegno specifico legato al reddito degli apicoltori nell'ambito della nuova Politica agricola comune, denunciando una crisi legata a "fattori estranei alla capacità tecnica e imprenditoriale dell'apicoltore" e una contrazione dei ricavi tra il 25 e il 50 per cento.

Eppure, la stagione era iniziata bene, con temperature primaverili miti, favorevoli allo sviluppo delle colonie e all'anticipo delle fioriture. Ma l'apicoltura, cartina di tornasole dello stato di salute ambientale, non poteva non pagare i successivi sbalzi termici, temporali e lunghe ondate di calore, che hanno seccato rapidamente i terreni e accorciato la durata delle fioriture, riducendo la disponibilità di nettare per le api in molte aree del Paese.

La nota positiva, in un contesto che ha visto l'azzeramento di alcune produzioni, è stata

la ripresa complessiva del miele di acacia, prodotto cruciale per la redditività aziendale. Tuttavia, rimane l'incertezza sulla reazione del mercato e sulla tenuta dei prezzi, in un contesto ancora caratterizzato dalla presenza di giacenze della stagione passata. L'unica certezza riguarda, invece, l'aumento dell'import, salito del 18% nel 2025 fino a raggiungere le 26mila tonnellate, di cui oltre un quarto di provenienza extra-Ue, a fronte di una produzione nazionale di circa 31mila tonnellate e consumi stabili a circa mezzo chilo a persona all'anno, anche se di poco inferiori alla media europea, pari a 600 grammi. Un aumento, quello delle importazioni, che in prospettiva rischia di colmare il vuoto lasciato sugli scaffali dalle produzioni nazionali in difficoltà.

L'apicoltura, spiegano gli esperti, è un settore complesso perché riguarda l'allevamento di animali nomadi all'aperto e, quindi, più esposto alle im-

plicazioni del clima, ma che allo stesso tempo svolge la funzione positiva di agente impollinatore delle nostre straordinarie produzioni nazionali. È un tema che va letto nella sua complessità, fanno notare dall'Osservatorio. Infatti, produrre miele non è soltanto una professione, ma una vera e propria attività imprenditoriale. Tuttavia, degli 80mila apicoltori in Italia, solo uno su tre è un imprenditore professionale e ciò comporta una minor propensione agli investimenti aziendali in termini tecnologici e una minore attenzione a molti aspetti legati alla sicurezza.

Ora la crisi climatica, aggiungono dall'Osservatorio, rischia non solo di provocare danni alla produzione, ma diventa anche un fattore di diffusione delle patologie. Come in altri settori, si assiste alla diffusione di patologie che prima non colpivano, ma oggi rendono vulnerabili le nostre produzioni, come pa-

rassiti, batteri e virus. Le api sciamano e questo facilita la diffusione delle malattie. Perciò, gli alveari necessitano di un monitoraggio sempre più attento e di competenze che vanno riconosciute agli operatori. Infine, c'è il tema delle frodi, legato al fatto che il miele ha un valore ed è un prodotto remunerativo, diventando un'occasione di indebito arricchimento grazie all'utilizzo di sciroppi o sostanze zuccherine che aumentano il volume della miscela, adulterando il prodotto.

Insomma, c'è un patrimonio da tutelare. Acacia, eucalipto, millefiori, tiglio, rododendro, castagno, agrumi, mieli di bosco e di alta montagna. L'Italia si distingue per la straordinaria biodiversità dei mieli, con oltre 60 varietà, dalle DOP come il Miele della Lunigiana, delle Dolomiti Bellunesi e il Miele Varesino, fino ad arrivare alle produzioni affinate in barrique o aromatizzate.

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA

Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

KW PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

35
ANNI
D'ESPERIENZA



514 962.4800
www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

Plus de protections. Plus d'économies.



Combinez et économisez*.

Più protezione. Più risparmio.



Combina e risparmi*.

C'est simple, rapide et cela pourrait vous faire réaliser des économies!

È semplice, rapido e può aiutarvi a risparmiare!

Communiquez avec moi pour profiter d'un service et de conseils personnalisés.

Contattatemi per beneficiare di consulenze e servizi personalizzati.



**Balayer pour
une soumission
gratuite.**

Scansionate per ricevere un preventivo gratuito.



Hassan Sabrah
Laval East Agency
1040 Boul Le Corbusier
450-500-2807
hsabrah@allstate.ca



Allstate
Assurance

*Certaines conditions s'appliquent. Marque de commerce propriété d'Allstate, compagnie d'assurance utilisée sous licence par Allstate du Canada, compagnie d'assurance.
© Allstate du Canada, compagnie d'assurance, 2026.

*Si applicano determinate condizioni. Marchio commerciale di proprietà di Allstate Insurance Company e utilizzato su licenza da Allstate Insurance Company of Canada. © Allstate Insurance Company of Canada, 2026. 266609 | 09-26

Il cinema italiano contemporaneo protagonista a Montréal con tre film

Dopo la proiezione di *Come ti muovi, sbagli* di Gianni Di Gregorio, la rassegna *Fare Cinema 2026* prosegue all'Istituto Italiano di Cultura con *Breve storia d'amore* di Ludovica Rampoldi e *Tienimi presente* di Alberto Palmiero. Ingresso libero con prenotazione

MONTRÉAL – Prosegue all'Istituto Italiano di Cultura di Montréal la rassegna *Il Cinema*, che nell'ambito di *Fare Cinema 2026* propone tre appuntamenti dedicati al cinema italiano contemporaneo.

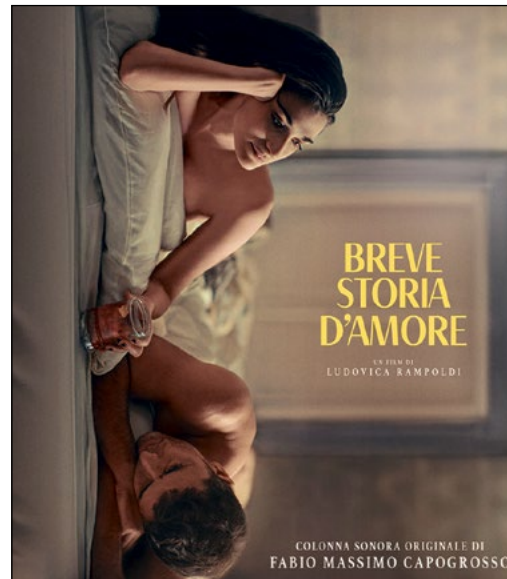
Il primo incontro si è svolto lunedì 21 settembre con la proiezione di *Come ti muovi, sbagli* di Gianni Di Gregorio, film italiano del 2025, dedicato alla famiglia e alle contraddizioni che accompagnano i legami più profondi. Al centro, il rapporto tra affetto, desiderio di libertà e responsabilità personali.

La rassegna prosegue

lunedì 28 settembre alle 18:00 con *Breve storia d'amore* di Ludovica Rampoldi. Il film, realizzato nel 2025 e della durata di 98 minuti, racconta le vicende di due coppie appartenenti a generazioni diverse: Lea e Andrea, trentenni, e Rocco e Cecilia, cinquantenni. Le loro vite si intrecciano quando Lea incontra Rocco in un bar e inizia con lui una relazione clandestina. Quella che sembra inizialmente un'infedeltà destinata a rimanere confinata in una camera d'albergo assume però una piega inattesa, quando Lea comincia a entrare sempre

più profondamente nella vita di Rocco, fino a coinvolgere anche i rispettivi partner in un confronto finale.

Il terzo e ultimo appuntamento è previsto per **lunedì 5 ottobre** alle 18 con *Tienimi presente* di Alberto Palmiero, film del 2026 della durata di 80 minuti. Protagonista della storia è Alberto, un giovane regista disilluso che, dopo anni trascorsi a Roma inseguendo il sogno di realizzare un film, decide di tornare nella propria città natale. La vita dell'artista in cerca di affermazione si è infatti rivelata più solitaria e incerta di quanto immaginasse. Il ritorno in



provincia, tra vecchi amici, nuovi incontri e ritmi più tranquilli, sembra offrirgli un nuovo equilibrio. Ma proprio quando la serenità sembra possibile, tornano a emergere dubbi, desideri messi da parte e la domanda che continua ad accompagnarlo:

quale direzione dare davvero alla propria vita?

Le proiezioni si tengono presso l'Istituto Italiano di Cultura, al 1200 avenue du

Docteur-Penfield, Montréal. I film sono presentati in italiano con sottotitoli in inglese. L'ingresso è libero, con prenotazione obbligatoria.

DA NEW YORK

di Dom Serafini
dsvideoag@aol.com

Le coalizioni che allontanano il grande elettorato



La frenetica ricerca di alleanze da parte dei partiti politici italiani fa venire in mente *Supermajority*, il nuovo libro di Adam Jentleson, per anni consulente politico del Partito Democratico statunitense.

Dopo la sconfitta dei Democratici alle elezioni presidenziali del 2024, Jentleson pubblicò un commento sul *New York Times* nel quale denunciava l'ossessione dei democratici per la gestione delle coalizioni (*coalition management*). Il vincitore Donald Trump, invece, si era curato poco degli interessi dei singoli gruppi, puntando direttamente a conquistare un consenso elettorale più ampio. Da qui il titolo *Supermajority*.

Trasferendo questo concetto alla realtà italiana, si nota una somiglianza tra i partiti di destra e quelli di sinistra. Da entrambe le parti si cerca di costruire coalizioni tra forze portatrici di interessi contrastanti: Fratelli d'Italia con la Lega di Matteo Salvini e il Partito Democratico

con il Movimento 5 Stelle di Giuseppe Conte. Secondo la teoria esposta in *Supermajority*, i piccoli gruppi che i partiti considerano erroneamente indispensabili per vincere non favoriscono la conquista di un consenso elettorale più ampio. "I leader politici - afferma Jentleson - dovrebbero dissociarsi da posizioni che appassiano alcuni fedelissimi, ma che alienano il grande elettorato". Nella situazione italiana, si potrebbero accomunare le posizioni politiche di Vannacci, Conte e Salvini (nella foto), mentre Fratelli d'Italia e Partito Democratico, presentandosi senza coalizioni, potrebbero ciascuno attirare anche gli elettori centristi e raccogliere consensi sufficienti per ottenere la maggioranza. In entrambi i casi, le proposte politiche risulterebbero più chiare e definite per un più ampio suffragio.

Naturalmente, non basta elaborare un programma politico: occorre soprattutto saper spiegare agli elettori come lo si

intende attuare. Tutti i partiti sostengono di sapere come risolvere i problemi della sanità, dei bassi salari, della sicurezza, dell'immigrazione, della scuola, dei trasporti, della criminalità e della corruzione, persino quelli della Rai. Una volta al potere, però, la sensazione è che nulla cambi. Che cosa frena le buone intenzioni? La mancanza di riforme è un dato di fatto — basti pensare alla Rai — ma è anche vero che esistono ostacoli difficili da rimuovere, come il debito pubblico, le norme europee e gli impegni legati alla difesa comune.

Naturalmente, secondo il partito o la coalizione al governo, molte riforme sarebbero state realizzate, mentre l'opposizione sostiene il contrario. Per i più cauti è una questione di difficoltà; per gli scettici, di volontà (è più facile non fare nulla fingendo di fare tutto); per i realisti, infine, è una questione di incapacità. In questi casi, nemmeno i suggerimenti di un libro come *Supermajority* potrebbero essere d'aiuto.

L'ELEZIONE più importante?

La vostra SELEZIONE...

è NANCY FORLINI

per Comprare o Vendere con fiducia



Residenziale

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.

Investimenti

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.

Divorzio

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.

Successioni, Eredità e Testamenti

Un servizio professionale e discreto che accompagna le famiglie in ogni fase della vendita di una proprietà ereditata, dalla valutazione alla conclusione.

Affitti residenziali

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito.



514-303-9777
nancyforlini.com



Tutta la bontà
del buon caffè
italiano racchiusa
nelle tazzine
di **Prima Goccia**



Facciamo Consegne

Venite a visitare la nostra nuova sede
presso il Centro Leonardo Da Vinci

8370 Boul. Lacordaire, St-Léonard 514 256-2233

Tra grandi classici e nuove creazioni, la nuova stagione dell'Opéra de Montréal

Sei opere, quattro coproduzioni e due prime mondiali: tradizione e contemporaneità al centro del nuovo cartellone

MONTREAL – Sei opere, di cui quattro coproduzioni e due prime mondiali. È nel segno dell'equilibrio tra grande repertorio e nuova creazione che l'Opéra de Montréal presenta la stagione artistica 2026-2027, confermando la volontà di coniugare la tradizione operistica con linguaggi, temi e sensibilità contemporanee.

Una stagione all'insegna della creazione

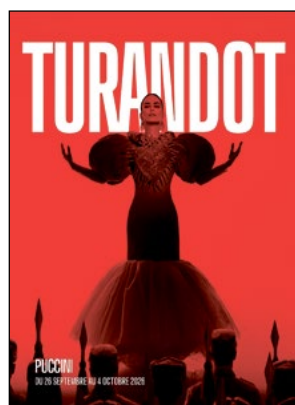
La creazione occupa un posto centrale nella programmazione. Accanto a titoli come *Turandot*, *Werther*, *Der Rosenkavalier* e *Rigoletto*, la stagione propone infatti due nuove opere: *La Lettre au général Franco* e *Atys*.

L'obiettivo è presentare l'opera non soltanto come patrimonio del passato, ma come forma artistica capace di confrontarsi con la contemporaneità, affrontando temi politici, sociali e umani attraverso nuovi linguaggi.

Importante anche il rafforzamento della collaborazione con l'Orchestre Métropolitain, presente in quattro produzioni. Uno dei momenti più significativi sarà *Der Rosenkavalier*, presentato in forma di concerto alla Maison symphonique sotto la direzione di Yannick Nézet-Séguin. La stagione punta inoltre a rafforzare i legami con altre realtà operistiche nordamericane. *Turandot*, per esempio, è una coproduzione con la

Washington National Opera e la Dallas Opera, mentre *Werther* nasce dalla collaborazione con la Canadian Opera Company e la Vancouver Opera.

Le opere in programma



TURANDOT Giacomo Puccini

La stagione si aprirà con la monumentale *Turandot*, una produzione costruita attorno alla dimensione spettacolare dell'opera, tra grande coro, danza e una scenografia ispirata a un Oriente industriale e retro-futuristico degli anni '50. La protagonista viene reinterpretata come una figura politica autocratica, mentre il nuovo finale firmato dal compositore Christopher Tin propone un'alternativa alle tradizionali conclusioni dell'opera.

La vicenda racconta la sfida lanciata dalla principessa Turandot ai pretendenti: tre enigmi da risolvere per otte-

nere la sua mano, pena la morte. Il principe Calaf accetta la prova, attratto dalla figura enigmatica della principessa, dando inizio a una storia d'amore segnata da potere, violenza e desiderio.

Direzione musicale:

Paolo Arrivabeni

Regia: Francesca Zambello

Date: 26, 29 settembre; 1 e 4 ottobre 2026

Luogo: Salle Wilfrid-Pelletier

WERTHER Jules Massenet

A novembre sarà la volta di *Werther*, opera romantica incentrata sull'amore impossibile tra il protagonista e Charlotte, già promessa a un altro uomo. La produzione, ambientata nella Germania della fine del XVIII secolo, mette al centro il conflitto tra sentimenti personali e convenzioni sociali.

La coproduzione con la Canadian Opera Company e la Vancouver Opera segna inoltre il ritorno di Julie Boulianne all'ODM e il debutto montrealense del tenore francese Julien Dran.

Direzione musicale:

Jacques Lacombe

Regia: Alain Gauthier

Date: 21, 26 e 29 novembre 2026

Luogo: Salle Wilfrid-Pelletier

DER ROSENKAVALIER Richard Strauss

A gennaio, la Maison symphonique ospiterà *Der Rosenkavalier*, capolavoro di Richard Strauss che torna a Montréal dopo circa trent'anni. L'opera sarà proposta in forma di con-

certo per due sole serate, in coproduzione con l'Orchestre Métropolitain.

Ambientata nella Vienna del Settecento, la storia segue Marescialla, costretta a rinunciare al giovane amante Ottaviano, innamorato a sua volta di Sophie. Tra equivoci, comicità e malinconia, Strauss affronta i temi dell'amore, della rinuncia e del passare del tempo.

Direzione musicale:

Yannick Nézet-Séguin

Regia: versione concertistica

Date: 28 e 31 gennaio 2027

Luogo: Maison symphonique

LA LETTRE AU GÉNÉRAL FRANCO Pedro Halffter

Tra le novità della stagione figura la prima mondiale di *La Lettre au général Franco*, ispirata all'opera di Fernando Arrabal. Il compositore Pedro Halffter assume anche la direzione musicale, mentre il libretto è firmato da Kristian Frédrick e Michel Beaulac.

La vicenda è ambientata nella Madrid franchista. Il protagonista, lo scultore Macario, vive nascosto in una cisterna sotterranea mentre completa una lettera indirizzata a Franco e una scultura che denuncia la brutalità del regime. L'arrivo della nipote Anita lo costringe a confrontarsi con un segreto legato alla scomparsa del padre della giovane.

L'opera sarà presentata in francese e spagnolo, con la partecipazione dell'Orchestre de l'Agora.

Direzione musicale:

Pedro Halffter

Regia: Kristian Frédrick e Michel Beaulac

Date: 27 febbraio e 2, 4 e 7 marzo 2027

Luogo: Salle Pierre-Mercure

ATYS

Jonathan Dawe

La seconda creazione mondiale della stagione è *Atys*, rilettura dell'opera di Jean-Baptiste Lully e Philippe Quinault affidata al compositore americano Jonathan Dawe e alla regista Stéphanie Jasmin.

La nuova versione trasferisce la vicenda negli Stati Uniti degli anni '80 e la trasforma in un dramma politico contemporaneo. Al centro c'è l'amore impossibile tra il governatore Atys e Sangaride, giovane promessa al senatore Celenia. La scoperta della relazione da parte della presidente Cibeles innesca una spirale di potere, gelosia e vendetta.

La produzione, realizzata da Ballet Opéra Pantomime, Opéra de Montréal, Les Boréades de Montréal e UBU compagnie de création, combina musica, danza e video.

Direzione musicale:

Hubert Tanguay-Labrosse

Regia: Stéphanie Jasmin

Date: 25, 26 e 27 marzo 2027

Luogo: Salle Ludger-Duvernay, Monument-National

RIGOLETTO

Giuseppe Verdi

A chiudere la stagione sarà *Rigoletto*, presentato in una nuova produzione. L'opera di Verdi, basata sulla tragedia Le

Roi s'amuse di Victor Hugo, mette al centro il rapporto tra il buffone Rigoletto e la figlia Gilda, coinvolti in una vicenda di manipolazione, tradimento e vendetta.

La nuova messinscena, firmata da François Racine, punta sulle tensioni tra potere, passione e corruzione morale. Tra i momenti più attesi figura il celebre quartetto del terzo atto.

Direzione musicale:

Simon Rivard

Regia: François Racine

Date: 1, 4, 6 e 9 maggio 2027

Luogo: Salle Wilfrid-Pelletier



La stagione 2026-2027 si presenta così come un percorso che mette in dialogo repertorio e contemporaneità, produzioni internazionali e talenti locali, confermando il ruolo dell'Opéra de Montréal tra le istituzioni culturali che contribuiscono a mantenere viva e in evoluzione la tradizione operistica della città.

Per informazioni e biglietti, consultate il sito ufficiale dell'ODM: www.operade-montreal.com

**Ogni vita è unica
come dovrebbe esserlo ogni addio.**

Personalizzate i vostri preparativi funebri.
Pensate ai vostri cari, pensate a voi stessi.

MAGNUS
POIRIER

100 ANNI
5 GENERAZIONI

SERVIZI FUNEBRI

514 727 2847

www.magnuspoirier.com

1.888.727.2847

info@magnuspoirier.com

L'INTERVISTA

di Antonio Serrafiore
LJI Reporter

antonio@cittadino.ca

"La suocera" torna in scena al Centro Leonardo da Vinci

Dopo 23 anni, il 9 e 10 ottobre, Joe Cacchione ripropone al Teatro Mirella e Lino Saputo lo spettacolo che conquistò il pubblico, arricchito da un cast rinnovato e nuove situazioni comiche

MONTREAL – Nel lontano 2003, in diversi teatri di Montréal e Ottawa, andava in scena *Evviva la suocera*, uno spettacolo che riscosse notevole successo nella comunità italiana. Nel 2023, in occasione del ventesimo anniversario, ne fu proposta anche una versione in francese. Ora, a distanza di 23 anni, lo spettacolo umoristico di Joe Cacchione torna al Teatro Mirella e Lino Saputo del Centro Leonardo da Vinci, il 9 e 10 ottobre.

Interamente in italiano, lo show è dedicato a uno dei personaggi più celebri, temuti e amati della vita familiare: la suocera.

Con il suo stile ironico e diretto, Cacchione ripropone osservazioni, situazioni e piccole "verità" nelle quali sarà facile riconoscersi, raccontando con leggerezza il rapporto con una figura immancabile nell'immaginario familiare italiano.

Ma cosa è cambiato in questi 23 anni? E soprattutto, cosa può aspettarsi il pubblico da questa nuova versione di *Evviva la suocera*? Il *Cittadino Canadese* ne ha parlato direttamente con Joe Cacchione.

La scelta di tornare a parlare della suocera nasce dalle numerose richieste del pubblico dopo *Le retour de la belle-mère*, la versione francese dello spettacolo. "Intantissimi mi hanno chiesto



di riportare in scena *Evviva la suocera*", racconta. "All'inizio rispondevo che lo avevo già fatto e che era arrivato il momento di passare ad altro. Poi mi sono reso conto che la richiesta era altissima. A quel punto mi sono detto: 'Sai che c'è? Lo riproponiamo'".

L'umorista ha richiamato gran parte dell'*équipe* originale, con alcune novità. "Il cast è rimasto quasi lo stesso". Tra gli interpreti ci saranno Marco Luciano Castiglia e Joe Fezzuoglio, suo ex allievo, oltre a David Iera, conosciuto da Cacchione quando aveva appena 16 anni e con il quale ha condiviso diversi spettacoli. A completare il gruppo saranno i suoi due figli, Josué e Samuele, ormai presenza fissa nei suoi spettacoli: "Josué porta il suo tocco scenico da attore sul palco, mentre Samuele quello musicale. In totale saremo

quindi in sei".

Il ritorno di *Evviva la suocera* non sarà comunque una semplice riproposizione dello spettacolo originale. "La realtà di vent'anni fa è molto diversa da quella di oggi", sottolinea Joe. Alcuni monologhi e testi sono stati riadattati, ma senza modificarne l'essenza. "È una critica gentile, dolce, che nasce dall'affetto e dal voler bene alla suocera, giocando sulle sue caratteristiche e sulle situazioni nelle quali, in un modo o nell'altro, possiamo riconoscerci".

Ed è proprio da una di queste situazioni che prende il via lo spettacolo: "Adesso non voglio mettermi a disagio, però non parlerò della suocera, ma di un argomento molto più bello, molto più caldo, molto più sentito: la mamma. Sì, in particolare la mamma di mia moglie". Una premessa ironica che racchiude lo spirito dell'intero show: prendere aspetti quotidiani e riconoscibili e, attraverso l'ironia, trasformarli in situazioni comiche.

A essere cambiato, in questi 23 anni, non è soltanto il contesto, ma anche lo stesso Cacchione. "Vent'anni fa ero nella trentina e avevo una certa visione del rapporto con i suoceri", racconta. "Oggi, invece, siamo noi a essere i suoceri". I suoi figli sono ormai grandi e fidanzati, e questo gli permette di osservare quel rapporto da una

prospettiva completamente diversa. "Il ruolo della suocera lo vedevamo soprattutto come un'occasione per criticare, in modo scherzoso, una certa figura. Oggi invece siamo noi a trovarci dall'altra parte e forse a essere criticati", sostiene Joe sorridendo.

Anche il pubblico, naturalmente, è cambiato. Molti di quelli che avevano assistito allo spettacolo vent'anni fa torneranno in sala con un'esperienza di vita diversa. "Forse allora non erano suoceri, mentre oggi lo sono". Ma ci saranno anche spettatori che *Evviva la suocera* non l'hanno mai visto. "Ho incontrato una ragazza di 25 anni che mi ha detto di non vedere l'ora di venire. Quando lo spettacolo andò in scena la prima volta aveva due anni e dubito che possa averlo visto".

Rileggendo i testi, l'umorista ha così ritrovato situazioni che, nonostante il passare del tempo, continuano a parlare al pubblico. "Lo spettacolo non è stato trasformato: rimane lo stesso. È cambiato il mio modo di viverlo e di guardare certe situazioni, ma lo spettacolo è quello". Anche alcune battute legate all'attualità hanno richiesto un aggiornamento: "Vent'anni fa citavo il Principe Charles, oggi naturalmente è Re Charles. Ci sono tante cose che cambiano e che bisogna riadattare, ma il senso dello spettacolo rimane lo stesso".



Tra le novità che più lo coinvolgono c'è poi la presenza dei suoi due figli. "Non c'è niente di più bello, per me, che poter condividere una passione con i propri figli", afferma con orgoglio. Negli ultimi anni ha cercato di coinvolgerli sempre di più, fino ad affidare loro anche numeri autonomi. Nell'ultimo spettacolo messo in scena sempre al CLDV, proprio Samuele e Josué si sono esibiti in una performance musicale: "Per me è stato uno dei momenti più belli dello spettacolo. Io ero dietro le quinte, me lo godevo e pensavo: 'Che bello vedere i miei figli lì sul palco, mentre condividono qualcosa con me e con il pubblico!'".

Più che trasmettere loro la passione per il teatro, Cacchione considera questa esperienza un modo per fornire ai figli strumenti utili anche nella vita. "Se posso avere un impatto positivo sui miei figli, sono molto contento. Questo

non significa necessariamente che debbano diventare attori. Ma poter trasmettere loro, per esempio, la capacità di parlare davanti al pubblico è qualcosa di importante".

E per chiudere, Joe Cacchione lancia un invito che sembra quasi una provocazione ironica, ma riassume perfettamente lo spirito dello spettacolo: "Non venite con la moglie o con i figli: portate la suocera! Fatela sedere accanto a voi. Sarò io a dire quelle cose che voi non potete dirle". A quel punto, agli spettatori non resterà che stare al gioco: "Quando dirò queste cose, dovrete soltanto darle una gomitata. Il messaggio arriverà forte e chiaro!". Insomma, una serata da vivere insieme alla propria suocera... possibilmente seduta dalla parte giusta.

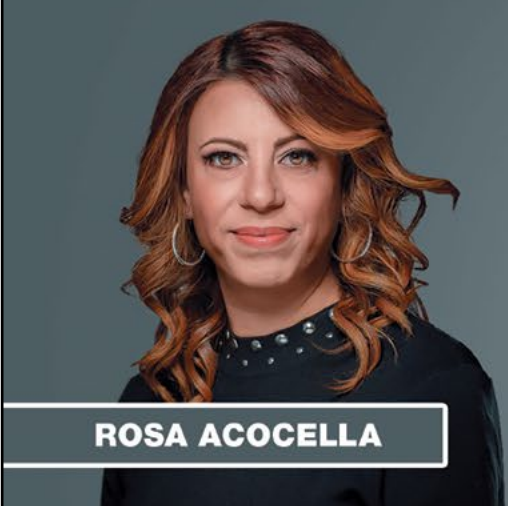
Per info e biglietti, consultate il sito del CLDV: www.cldv.ca o contattate direttamente Joe al 514-209-9909.



**CFMB
AM1280
RADIO ITALIANA**

Avete un nuovo prodotto e volete annunciarlo a tutti?
Volete aumentare le vostre vendite?
30 anni di esperienza al vostro servizio!

Chiamate CFMB 514-483-2362



ROSA ACOCELLA

Rosa Acocella: rosa.acocella@cfmbradio.com
Paolo Scala: scala@cfmbradio.com



PAOLO SCALA

CALENDARIO CANADIENS DE MONTRÉAL

STAGIONE 2026/2027

NHL, Canadiens: si riparte con ambizioni più grandi

MONTRÉAL - La NHL è pronta a ripartire con un calendario di 1.344 partite, 84 per ciascuna delle 32 franchigie. La stagione regolare inizierà martedì 29 settembre 2026 con la sfida tra i campioni in carica dei Carolina Hurricanes e i Florida Panthers, per concludersi sabato 10 aprile 2027. Il 29 settembre 2026 debutteranno anche i Canadiens de Montréal, impegnati sul ghiaccio dei rivali dei Toronto Maple Leafs. Dopo il sorprendente cammino nei *playoff* della scorsa primavera, la squadra di Martin St-Louis riparte con aspettative decisamente più elevate. La principale certezza offensiva rimane il trio composto da Cole Caufield, Nick Suzuki e Juraj Slafkovsky. L'arrivo del veterano Chris Kreider aggiunge esperienza e fisicità accanto al talento di Ivan Demidov. In difesa, in attesa del rientro di Kaiden Guhle, l'attenzione sarà concentrata sulla possibile coppia Lane Hutsen-Noah Dobson. In porta, Jakub Dobes parte in vantaggio su Samuel Montembeault. Uno degli appuntamenti più attesi sarà l'*Heritage Classic* di domenica 25 ottobre 2026, quando Montréal affronterà Winnipeg all'aperto al Princess Auto Stadium. La NHL tornerà anche in Europa: Carolina e Seattle giocheranno a Helsinki giovedì 12 e sabato 14 novembre 2026, mentre Ottawa e Chicago si sfideranno a Düsseldorf venerdì 18 e domenica 20 dicembre 2026. Il 2027 *Winter Classic* tra Utah Mammoth e Colorado Avalanche si disputerà giovedì 31 dicembre 2026 a Salt Lake City, mentre Dallas e Vegas si affronteranno allo Stadium Series sabato 20 febbraio 2027. In Québec, le partite dei Canadiens saranno trasmesse in francese da RDS e TVA Sports; in inglese, a seconda dell'incontro, da TSN2, Sportsnet, CB/CityTv e, il lunedì, da Prime Video.

Le 32 franchigie della NHL 2026-2027

Atlantic Division (Eastern Conference):

Boston Bruins (Usa), Buffalo Sabres (Usa), Detroit Red Wings (Usa), Florida Panthers (Usa), Montreal Canadiens (Canada), Ottawa Senators (Canada), Tampa Bay Lightning (Usa) e Toronto Maple Leafs (Canada).

Metropolitan Division (Eastern Conference):

Carolina Hurricanes (Usa), Columbus Blue Jackets (Usa), New Jersey Devils (Usa), New York Islanders (Usa), New York Rangers (Usa), Philadelphia Flyers (Usa), Pittsburgh Penguins (Usa) e Washington Capitals (Usa).

Central Division (Western Conference):

Chicago Blackhawks (Usa), Colorado Avalanche (Usa), Dallas Stars (Usa), Minnesota Wild (Usa), Nashville Predators (Usa), Saint Louis Blues (Usa), Utah Mammoth (Usa) e Winnipeg Jets (Canada).

Pacific Division (Western Conference):

Anaheim Ducks (Usa), Calgary Flames (Canada), Edmonton Oilers (Canada), Los Angeles Kings (Usa), San José Sharks (Usa), Seattle Kraken (Usa), Vancouver Canucks (Canada) e Vegas Golden Knights (Usa).

SETTEMBRE

Martedì 29 19:00 @ TORONTO

OTTOBRE

Sabato 3	19:00	@ PITTSBURGH
Martedì 6	19:00	vs CAROLINA
Giovedì 8	19:00	vs NASHVILLE
Sabato 10	19:00	vs DETROIT
Martedì 13	18:30	vs BUFFALO
Mercoledì 14	19:30	@ WASHINGTON
Sabato 17	19:00	vs BUFFALO
Martedì 20	19:00	vs SAN JOSE
Venerdì 23	20:00	@ CHICAGO
Domenica 25	19:00	@ WINNIPEG
Martedì 27	20:00	@ ST-LOUIS
Giovedì 29	20:00	@ DALLAS
Sabato 31	19:00	vs PITTSBURGH

NOVEMBRE

Martedì 3	19:00	vs WINNIPEG
Giovedì 5	19:00	vs UTAH
Sabato 7	19:00	@ TORONTO
Martedì 10	19:00	vs MINNESOTA
Giovedì 12	19:00	@ BOSTON
Sabato 14	19:00	vs COLORADO
Lunedì 16	19:30	@ N.Y. RANGERS
Mercoledì 18	19:30	@ NEW JERSEY
Giovedì 19	19:00	@ CAROLINA
Sabato 21	19:00	vs PHILADELPHIA
Lunedì 23	19:30	vs LOS ANGELES
Mercoledì 25	21:30	@ COLORADO
Sabato 28	16:00	@ VEGAS
Lunedì 30	21:30	@ UTAH

DICEMBRE

Mercoledì 2	19:30	vs TAMPA BAY
Sabato 5	13:00	vs FLORIDA
Domenica 6	19:00	vs OTTAWA
Martedì 8	19:00	vs VEGAS
Giovedì 10	19:00	vs ANAHEIM
Sabato 12	13:00	@ COLUMBUS
Lunedì 14	19:30	vs EDMONTON
Venerdì 18	19:30	@ BUFFALO
Sabato 19	19:00	@ MINNESOTA
Martedì 22	19:00	@ COLUMBUS
Sabato 26	19:00	vs TORONTO
Domenica 27	19:00	vs DALLAS
Martedì 29	19:00	vs COLUMBUS
Giovedì 31	14:00	@ TAMPA BAY

GENNAIO

Sabato 2	13:00	@ FLORIDA
Lunedì 4	19:30	vs CHICAGO
Mercoledì 6	19:30	vs BOSTON
Sabato 9	19:00	vs PITTSBURGH
Mercoledì 13	19:00	vs NEW JERSEY
Giovedì 14	20:00	@ NASHVILLE
Sabato 16	19:00	@ PHILADELPHIA
Lunedì 18	14:00	@ BUFFALO
Martedì 19	19:00	@ WASHINGTON
Giovedì 21	19:00	vs ST-LOUIS
Sabato 23	19:00	vs CALGARY
Martedì 26	19:00	vs CAROLINA
Giovedì 28	20:00	@ CALGARY
Sabato 30	19:00	@ EDMONTON

FEBBRAIO

Lunedì 1	20:30	@ VANCOUVER
Mercoledì 3	21:40	@ SEATTLE
Sabato 13	13:00	vs WASHINGTON
Domenica 14	13:00	vs N.Y. RANGERS
Giovedì 18	19:00	@ DETROIT
Sabato 20	19:00	vs N.Y. ISLANDERS
Lunedì 22	14:00	@ PHILADELPHIA
Mercoledì 24	22:00	@ LOS ANGELES
Sabato 27	19:00	@ ANAHEIM

MARZO

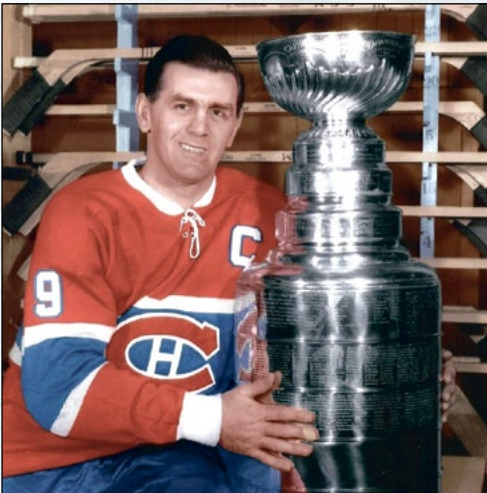
Lunedì 1	22:00	@ SAN JOSE
Giovedì 4	19:00	vs SEATTLE
Sabato 6	19:00	vs VANCOUVER
Martedì 9	19:00	@ N.Y. ISLANDERS
Mercoledì 10	19:30	vs BOSTON
Sabato 13	19:00	@ OTTAWA
Martedì 16	19:00	vs FLORIDA
Giovedì 18	19:00	vs TAMPA BAY
Sabato 20	12:30	@ DETROIT
Lunedì 22	19:30	vs TORONTO
Mercoledì 24	19:30	vs OTTAWA
Sabato 27	19:00	vs NEW JERSEY
Domenica 28	18:00	vs DETROIT
Martedì 30	19:00	@ BOSTON

APRILE

Giovedì 1	19:00	vs N.Y. RANGERS
Domenica 4	19:30	@ N.Y. ISLANDERS
Martedì 6	19:15	@ FLORIDA
Giovedì 8	19:00	@ TAMPA BAY
Sabato 10	19:00	@ OTTAWA



24 COPPE STANLEY



Maurice "The Rocket" Richard ha vinto 8 volte la Stanley Cup con i Canadiens di Montreal

1915-16	1964-65
1923-24	1965-66
1929-30	1967-68
1930-31	1968-69
1943-44	1970-71
1945-46	1972-73
1952-53	1975-76
1955-56	1976-77
1956-57	1977-78
1957-58	1978-79
1958-59	1985-86
1959-60	1992-93

L'ALBO D'ORO DELLA NHL STANLEY CUP

Aggiornato a Giugno 2026

- 24 SUCCESSI:** Montréal Canadiens.
- 13 SUCCESSI:** Toronto Maple Leafs.
- 11 SUCCESSI:** Detroit Red Wings.
- 6 SUCCESSI:** Chicago Blackhawks e Boston Bruins.
- 5 SUCCESSI:** Pittsburgh Penguins e Edmonton Oilers.
- 4 SUCCESSI:** New York Islanders e New York Rangers.
- 3 SUCCESSI:** Colorado Avalanche, New Jersey Devils e Tampa Bay Lightning.
- 2 SUCCESSI:** Los Angeles Kings, Philadelphia Flyers, Montréal Maroons, Florida Panthers e Carolina Hurricanes.
- 1 SUCCESSO:** Vegas Golden Knights, Saint Louis Blues, Washington Capitals, Dallas Stars, Calgary Flames e Anaheim Ducks.

Legenda: @ IN TRASFERTA VS IN CASA
Orari di Montréal



www.cittadino.ca



TIFO CANADIENS, GUSTO FANELLI.

FANELLI

BIRRAFANELLI.COM

I nostri prodotti sono disponibili in oltre 600 punti vendita in tutto il Québec, inclusi negozi di alimentari, supermercati e ristoranti.

Café Milano

MONTREAL | LAVAL | WEST-ISLAND | BROSSARD

Comunità

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Fulvio Caccia, la bellezza tra memoria e identità

Presso la Casa d'Italia di Montréal lo scrittore e poeta italo-canadese ha presentato il nuovo volume *L'Attualité*, intrecciando memoria, identità, immigrazione e una riflessione sul rapporto tra bellezza interiore e attualità

MONTREAL – Un viaggio tra Italia e Québec, memoria personale e senso di appartenenza, con la bellezza come filo conduttore. È quello proposto da Fulvio Caccia mercoledì 16 settembre presso la sala conferenze della Casa d'Italia di Montréal, nel corso dell'incontro *Dal "Bel Paese" alla "Belle Province"*, organizzato in occasione della presentazione del suo nuovo libro di poesie, *L'Attualité*. Ad accogliere il pubblico, una trentina

di persone tra intellettuali, artisti, amici e familiari dello scrittore, è stata Giovanna Giordano, direttrice generale della Casa d'Italia, che ha fatto gli onori di casa introducendo l'ospite e salutando alcune personalità presenti in sala. Caccia ha quindi preso la parola ringraziando la Casa d'Italia per l'accoglienza e scegliendo di partire da un ricordo profondamente personale. Il punto di partenza è stato il celebre ritornello di *Una casetta in Canada*, canzone che, ha rac-



Fulvio Caccia alla Casa d'Italia durante l'incontro *Dal "Bel Paese" alla "Belle Province"*

contato, aveva accompagnato la sua famiglia negli anni dell'emigrazione. Da lì Caccia è tornato al proprio arrivo a Montréal e al ristorante dello zio Michele, chiamato *Bella Vista*, un nome che per lui avrebbe assunto negli anni un valore simbolico: "L'espressione 'Bella Vista', la bellezza, si è radicata profondamente nel cuore della mia vita". Da quel ricordo familiare il discorso si è allargato alla domanda centrale della serata: quale rapporto esiste oggi tra la bellezza e un'attualità che ci raggiunge senza sosta? Richiamando una riflessione sul tempo, Caccia ha insistito soprattutto sulla dimensione soggettiva dell'esperienza: "Il tempo psicologico è il tempo della soggettività, ed è lì che risiede ciò che io chiamo la bellezza interiore". Una bellezza che, secondo lo scrittore, può fare da contrappeso alla

pressione dell'attualità oggettiva nella quale siamo quotidianamente immersi. È proprio su questo contrasto che si costruisce *L'Attualité*, ottava raccolta poetica di Caccia. Da una parte il flusso continuo delle notizie, dei social network, della televisione e della radio; dall'altra la capacità dell'individuo di interpretare ciò che accade attraverso la propria sensibilità. Durante la serata l'autore ne ha letto alcuni estratti, alternando fatti della cronaca internazionale a passaggi più intimi e poetici. Il discorso è tornato poi naturalmente all'Italia, presenza costante nella sua opera. "Il tema dell'Italia mi ha sempre accompagnato come un filo rosso", ha spiegato Caccia, ricordando le sue raccolte precedenti e quell'idea di un'"Italia perduta e ritrovata attraverso la letteratura" che attraversa buona parte del suo percorso. Da qui, infine,

la riflessione sull'emigrazione e sul senso di appartenenza: "Dove siamo veramente a casa?", si è chiesto lo scrittore. Una domanda che, a suo avviso, gli immigrati italiani continuano a portare con sé e alla quale ha legato un'antica espressione popolare, "Tutto il mondo è paese", accostandola all'idea di "villaggio globale" resa celebre da Marshall McLuhan.

Cofondatore della rivis-

ta *ViceVersa* e vincitore nel 1994 del Premio del Governatore generale del Canada per *Agnos*, Caccia ha concluso l'incontro dialogando con il pubblico e dedicando copie delle proprie opere. Una serata che, partendo dalla poesia, ha finito per raccontare soprattutto il rapporto tra memoria, identità e bellezza, sul filo sottile che ancora oggi unisce il "Bel Paese" alla "Belle Province". (V.G.)

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077 Signor Franco  **PARLIAMO ITALIANO**

ESTIMATION GRATUITE

Portes..... Fenêtres.. Solarium..

SERVICE PROFESSIONNEL

15 Ans de Garantie **PROTÉGEZ CONTRE INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES**

514-913-8077

DR. DOMENICO CIANCIULLO
OPTOMÉTRISTE da oltre **40 ANNI**

Servizio professionale e personalizzato

2 PER 1  **Garanzia UN ANNO**

ESAME DELLA VISTA OCCHIALI
Macchinari moderni

PLAZA VAL MARIE
8770 Langelier
514-327-5480

→ *La clientela trasferita all'ufficio centrale di St-Michel*

Chiamateci al 514.722.5524
2729, Rue Villeray (Saint-Michel)

 **SUNRISE**
MAISONS DE VIE POUR RETRAITÉS

DOLLARD-DES-ORMEAUX

Découvrez la qualité de vie des seniors

Scopri la qualità della vita degli anziani

anthony.zavaglia@sunriseseniorliving.com
514-620-4556

 ©2025 Sunrise Senior Living

Dr. Bruno L. De Minico
Dr. Michael De Minico

CHIRURGHI DENTISTI

URGENZE
Dentistica Generale e Estetica
Impianti e Protesi
Invisalign

4570, rue Jean-Talon Est, #201
(angolo Provencher)
Saint-Léonard, Québec

514 376-4482

L'ELEZIONE più importante?
La vostra SELEZIONE...

è NANCY FORLINI 

per Comprare o Vendere con fiducia

Residenziale
Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing. 

Investimenti
Commerciale – Industriale – Locazione – Residenziale – Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali. 

Divorzio
Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte. 

Successioni, Eredità e Testamenti
Un servizio professionale e discreto che accompagna le famiglie in ogni fase della vendita di una proprietà ereditata, dalla valutazione alla conclusione. 

Affitti residenziali
Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito. 

 **514-303-9777**  **RE/MAX SOLUTIONS**
nancyforlini.com               **Agence Immobilière**

Fiorista
SAN REMO

Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est.
(angolo Marquette)

514 376.6901
Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Jules d'Alcantara
FLEURISTE
Gardenia

Fiori per tutte le occasioni
• Ditelo con i fiori •

514.526.5955 | 514.326.0950

www.fleuristealcantara.com
 Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia

9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL

Siamo entusiasti di accogliervi in uno dei nostri supermercati di quartiere, che vi offrono un servizio caloroso e cibo di altissima qualità!

L'intermarché LAGORIA

Speciali da mercoledì 23 a domenica 27 settembre 2026

@grounelagoria | www.grounelagoria.ca



Frutta e Verdura



Carne e pesce



Salumi e Formaggi



Spesa



9025 Maurice-Duplessis - 514 648-1883 | 5915 Bélanger - 514 259-4216 | 5001 rue Jarry Est - 514 324-5666 | 8530 boul. Viau - 514 321-3335 | 8700 boul. Langelier - 514 323-0740

Speciali in vigore fino ad esaurimento scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Vietata la rivendita ad altri commercianti. Il testo prevale sempre.

Il mio amore sei tu, il nuovo singolo di DJ Anthony V feat. Costanza

La cantante montrealese di origini pugliesi presta la sua voce al brano disco-romance scritto da Anthony Viscusi, con la collaborazione di Peter Ranallo alla produzione

di Giulia Verticchio

MONTREAL - Sull'edizione de *Il Cittadino Canadese* del 9 settembre 2026 (pagina 12) avevamo parlato del talento e

dell'energia di **Costanza**, talentuosa e poliedrica cantante montrealese di origini pugliesi. Nei giorni a seguire, le piattaforme dei social si sono infuocate con la diffusione di un

pezzo che ha stupito tutti *Il mio amore sei tu*, un singolo disco-romance scritto da un'altra perla della Comunità italo-canadese, **Anthony Viscusi**, in arte **DJ Anthony V**, da sempre attivissimo nella musica e nello spettacolo, con la sua agenzia di eventi *VIVA Entertainment*, e con *Insieme Montreal*, che tutti conoscono per la sua celebre *Cena*. Quest'estate, Costanza

ed Anthony sono stati entrambi protagonisti dell'*ItalfestMTL* 2026, con le loro performance in diverse location del festival. Ma con questo brano, l'estate sembra continuare. "L'idea di questa collaborazione - ci ha raccontato Costanza - è nata quando Anthony ha saputo che stavo lavorando ad alcuni brani in italiano. Mi ha detto che aveva una canzone che pensava



fosse perfetta per me. Quando me l'ha fatta ascoltare, non ho avuto dubbi! È una bellissima canzone d'amore, che può davvero piacere a tutti.

Io ed Anthony ci conosciamo da tanto tempo, anni fa suonavamo entrambi nella scena dei matrimoni di Montreal. È sempre bello ritrovare persone con cui hai condiviso un pezzo del tuo percorso musicale e avere l'opportunità di creare qualcosa di nuovo insieme. Per me è stato un vero piacere dare voce a questo brano e spero sinceramente che questa non sia l'ultima volta che collaboriamo". Musica e testo: DJ Anthony V. Voci: DJ Anthony V e Costanza. Peter Ranallo ha collaborato alla produzione della canzone. Per ascoltare: <https://youtu.be/ELJ6u9H4ZYg>.

Authors' Corner, cultura e creatività al CLDV

Ideato e organizzato da Sonia Zuccaro e Nancy Nappi, l'evento del 12 settembre ha riunito autori, artisti, musicisti ed espositori in una giornata dedicata ai talenti locali, alla cultura e al senso di Comunità

MONTREAL - Cultura, creatività e spirito di Comunità sono stati al centro di *Authors' Corner*, l'evento svoltosi con grande successo il 12 settembre presso il Centro Leonardo da Vinci di Saint-Léonard.

Nato dall'amicizia e dalla collaborazione tra **Sonia Zuccaro**, autrice e cofondatrice di *Maison Aura Divina*, e **Nancy Nappi**, coautrice con la madre **Franca Terlizzi Nappi** di diversi libri di cucina e creatrice del canale YouTube *Love What UEAT*, il progetto è stato ideato con l'obiettivo di dare spazio e visibilità ai talenti locali. La giornata ha riunito

autori, artisti, musicisti, espositori, famiglie e visitatori in un clima di incontro e condivisione. Tra gli ospiti speciali erano presenti **Joe Cacchione** e il consigliere comunale **Gerlando Guarraggi**, la cui partecipazione ha contribuito a rendere ancora più significativo l'appuntamento. Numerosi gli autori coinvolti: **Domenic Marinelli**, **Julia Gerbasi**, **Francesca Sciascia**, **Dominique Pierre**, **Agata De Santis**, **Franca Terlizzi Nappi**, **Susi Inamorato** e **Isabelle Marchand-Sauro**. Sul versante artistico hanno partecipato **Elena Ballaro**, **Joanne Marandola**, **Gigi**



Manuela e Ignazio Vittoria.

Spazio anche alla musica con **Daniele Mucciacciaro**, **Mack Vautour & Russel Novek**, **Matthew Horvat**, **Christian Mangal** e **Adamo DeBenedictis**, mentre numerose realtà locali hanno preso parte all'evento come

espositori, contribuendo a creare una manifestazione capace di unire diverse forme di espressione e creatività. L'iniziativa ha avuto anche una finalità solidale: attraverso la vendita dei biglietti della lotteria sono stati raccolti **180 dollari** a sostegno della

missione di **Studio Art Lab**, organizzazione senza scopo di lucro.

Per le due organizzatrici, il momento più importante è stato vedere concretizzarsi un progetto nato dal desiderio di valorizzare la cultura locale e creare nuove occasioni di

incontro. L'entusiasmo dei partecipanti e il sostegno ricevuto durante la giornata hanno confermato, nelle parole di **Nancy Nappi** e **Sonia Zuccaro**, la volontà di continuare a far crescere *Authors' Corner* anche attraverso futuri eventi e iniziative.

Linda Rhéaume
Audioprothésiste inc.

Un servizio di qualità, un udito migliore.
linda-rheaume.com

Da più di 35 anni al vostro servizio!

Controllo dell'udito gratuito
(durata illimitata)

- Protesi acustiche
- Terminali auricolari
- Prototipi protettivi industriali
- Accessori per persone con problemi di udito
- Tappi per orecchie da nuoto
- Batterie - Riparazioni.

Per la scelta di un apparecchio acustico è necessaria una valutazione da parte dell'audioprotesista.

Per fissare un appuntamento

514 367-4530
1 866 690-4530

Siège social
7586, rue Centrale
LaSalle (QC) H8P 1K7

8190, boul. Newman, suite 200
LaSalle (QC) H8N 1X9

Clinique Médicale Viau
4750, rue Jarry Est, local 142
Saint-Léonard (QC) H1R 1X8

Clinique Médicale du Sud-Ouest
4475, rue Bannantyne, suite 103
Verdun (QC) H4G 1E2

Espace Santé
8, Place du Commerce, bureau 200
Verdun (QC) H3E 1N3

APPUNTAMENTI COMUNITARI

Serata di networking CIBPA nel Vecchio Porto

La CIBPA Montréal, in collaborazione con la Fondazione Italiana, organizza, per **martedì 29 settembre**, una serata di networking dedicata a professionisti e imprenditori di diversi settori. L'appuntamento è al ristorante Bambino, al 428 rue Saint-Nicholas, nel Vecchio Porto di Montréal. La serata offrirà l'occasione di incontrarsi, creare nuovi contatti e ampliare la propria rete professionale. Il costo del biglietto è di 110 dollari più tasse per i membri CIBPA e di 125 dollari più tasse per i non membri. Il prezzo comprende canapé e due consumazioni alcoliche, con scelta tra vino, birra, drink misti e una selezione di cocktail classici. Il termine ultimo per acquistare i biglietti è il 24 settembre, mentre per aderire come sponsor c'è tempo fino al 21 settembre. Per informazioni e iscrizioni è possibile consultare il sito della CIBPA Montréal. Info e biglietti: info@cibpamontreal.com

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Avvocato Raffaele Cappuccio Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd.
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

**SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI**

Cavalieri Donatelli Farrace

Notary · Notaire · Notaio



Me Francesco Cavaleri, B.A., LL.B

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: fcavaleri@notarius.net

MSB & ASSOCIÉS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers

Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, DEC., LL.L. Me Josie Sciangula, BA, LL.B.
Me Dominic Bianco, BA, LL.B. Me Dora Hilario, LL.B.
Me Nathalie Provost, LL.B. Me Madison Spagnuolo, LL.L.

5450 Jarry Est (2^{ème} étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

Gala After Breast Cancer Survivor a sostegno dell'Ospedale St-Mary's



Sabato 17 ottobre 2026, presso la sala di ricevimenti e ristorante *Prima Luna* (7301 boul. Henri-Bourassa Est), si terrà la 5^a edizione del **Gala After Breast Cancer Survivor**, evento di raccolta fondi a sostegno della Fondazione dell'Ospedale St-Mary's e della lotta contro il cancro al seno. La serata, organizzata da **Rosa Di Paolo**, presidente e ambasciatrice di *After Breast Cancer Survivor*, proporrà una cena con menu completo, bar aperto, musica, sorteggi e *sweet table* a mezzanotte. Ad animare l'evento sarà **Teresa Romano**, di *OMNI News*, mentre l'intrattenimento musicale sarà affidato al cantante **Joey Di Dodo**.

Nel corso della serata interverrà anche il dott. **Khashayar Esfahani**, MD, M.Sc., del Dipartimento di Oncologia dell'Ospedale St-Mary's. Presidente d'onore dell'edizione 2026 sarà **Giovanna Giordano**, direttrice generale della Casa d'Italia di Montréal. Per info e prenotazioni, contattate Rosa di Paolo al **514-561-1435** o Rosa Scattone al **514-464-6677**.

Grande Bazar d'autunno a Pompei

Nel fine settimana di **sabato 3 e domenica 4 ottobre** si terrà il Grande Bazar d'autunno presso la Chiesa Madonna di Pompei. Si accettano ancora donazioni di vestiti, indumenti invernali e oggetti vari. Sarà inoltre molto apprezzata la disponibilità di volontari.

GIUSEPPE ORTONA

LL.L., LL.B., JD



**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE E
PENALE**

Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

PASQUALE ARTUSO AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio **Fallerini**.

**Cittadinanza italiana • Successioni • Testamenti • Procure
Vendite immobiliari • Donazioni • Divorzi / Separazioni
Costituzione di società all'estero Recupero buoni fruttiferi -
conti bancari • Recupero crediti**

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1

514 259-7090

M | M

ME MATHILDE MONTEROSSO
DROIT CRIMINEL & PÉNAL

Mathilde Monterosso Avocate

514-625-5638

mathildemonterosso@mmavocate.com
6699 rue De La Roche, Montréal, Qc

Federazione Siciliana del Québec: "Pranziamo insieme" il 4 ottobre

La **Federazione Siciliana del Québec** invita la Comunità a partecipare a **"Pranziamo insieme"**, in programma **domenica 4 ottobre 2026, alle ore 12:00**, presso il *Centre Renaissance*, 7550 boul. Henri-Bourassa Est. Il pranzo prevede antipasto misto alla siciliana, piatto di calamari, fazzoletti di ricotta, cavatelli con salsiccia e rapini, vitello con contorno, insalata mista, frutta, caffè e dolce, oltre a due bottiglie di vino per tavolo. Nel pomeriggio saranno inoltre serviti frutta, biscotti e pizza. Ad allietare la giornata sarà Dj Tino. Costo: 90 \$ per gli adulti; 40 \$ per i bambini di età inferiore ai 10 anni. Centre Renaissance: **514-352-1818**.

Tre borse di studio dall'Associazione Casacalendese

L'**Associazione Casacalendese di Montréal** annuncia l'imminente apertura del concorso per l'assegnazione delle Borse di Studio 2026. Saranno attribuite tre borse di studio a studenti universitari. Una di queste sarà riservata a uno studente o una studentessa del primo anno universitario oppure a uno studente iscritto a un *Master Degree*. Gli interessati possono consultare il sito web dell'Associazione Casacalendese di Montréal oppure contattare la coordinatrice Rosanna Monteferrante al **514-722-1611**. Per informazioni è inoltre disponibile l'indirizzo e-mail rdigioacchino@outlook.com. **La scadenza per presentare la domanda è fissata al 16 ottobre 2026.**

That's Italy Quartet in concerto al CLDV

La grande tradizione musicale italiana risplenderà al Centro Leonardo Da Vinci di Montréal **venerdì 30 ottobre 2026 alle 19:30**. Il *That's Italy Quartet* porterà sul palco del Teatro Mirella & Lino Saputo un viaggio travolgente tra i capolavori del Belpaese. Formata dalle potenti voci di Luca Notari, Alex Ceccotti e Cristiano Turrini, affiancate dall'elegante chitarra di Stefano Profazi, la formazione proporrà arrangiamenti originali di brani iconici. Da celebri classici come *Volare* e *O sole mio* a grandi successi pop e dance come *Felicità* e *Sarà perché ti amo*, lo spettacolo offrirà due ore di pura energia. I biglietti sono disponibili a \$65,00 sul sito ufficiale cldv.tuxedobillet.com. Un appuntamento imperdibile per celebrare l'eccellenza artistica italiana.

Alla scoperta dell'antico Veneto e della Venezia nascosta

Il **Centro di Cultura Veneta di Montréal** organizza per **domenica 27 settembre, alle ore 14:00**, presso la Casa del Veneto, al 7995 rue Blaise-Pascal, un incontro con il professor **Pietro Lucca**. Al centro della conferenza, dal titolo *L'antico Veneto e Venezia misconosciuta*, un viaggio attraverso le origini del Veneto e le trasformazioni che hanno accompagnato la nascita e lo sviluppo della civiltà veneziana. Particolare attenzione sarà dedicata a una Venezia meno conosciuta, lontana dall'immagine più turistica della città e raccontata attraverso luoghi nascosti, memorie dimenticate, vicende curiose e testimonianze del passato. Un'occasione per riscoprire il legame tra terra, acqua e uomo e conoscere aspetti meno noti della storia veneta. Al termine dell'incontro seguirà un rinfresco. Per informazioni: Ettore Marcon, **514-852-4235**.



NOTAIO Tina Di Maio

Successore di Me Giuseppe Decobellis,
Me Giovanni De Benedictis e Me Aldo Cocciardi

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Solo su appuntamento

514-253-9833

legal@tdimaio.com

GIROVAGANDO

Ogni settimana
una curiosità sulla città

di Margherita Ramini

margherita@cittadino.ca

Street dance festival: una serata indimenticabile

MONTREAL - Due settimane fa mi sono immersa nella cultura della *street dance* grazie al **JOAT Festival**, evento nato a Montréal nel 2014 e che, nel corso degli anni, non ha mai smesso di crescere, spingendosi anche oltre i confini canadesi. Tra *battle*, corsi di danza, spettacoli e atelier, questa manifestazione ha conquistato il cuore di moltissime persone, e io non faccio eccezione.

Venerdì 4 settembre sono andata dapprima a *Place des Arts*, cuore pulsante del festival, dove, tra *food truck*, bancarelle ed esibizioni di *freestyle*, ho trascorso un bellissimo pomeriggio. La cosa più incredibile? Ballavano tutti: mentre sorseggiavano un drink, chiacchieravano con amici op-



pure mangiavano qualcosa. Il ritmo sembrava risuonare nell'anima di ogni partecipante. C'erano grandi e piccini, ed è proprio questo uno degli aspetti che amo maggiormente dei festival montréalais: la loro capacità di coinvolgere genera-

zioni diverse.

Verso sera mi sono diretta alla SAT per assistere allo spettacolo **CHORA - Dance, Sound and Digital Art**, un'esperienza capace di fondere *street dance*, hip-hop, musica elettronica, arte digitale e improvvisazione. Protagonista era **Frédérique "PAX" Dumas**, coreografa e co-creatrice dello spettacolo. Ci hanno fatto accomodare su alcuni pouf sistemati a terra, proprio sotto il celebre

Dome della SAT. Da quel momento è iniziata la magia. È difficile spiegare pienamente ciò che è accaduto: la danza acquistava ancora più forza grazie ai giochi di luce e ombra, mentre la musica elettronica e le immagini, per la particolare

conformazione del *Dome*, sembravano letteralmente cadere sugli spettatori. Il risultato è stato affascinante, quasi psichedelico. Dopo lo spettacolo mi sono recata al *Club Soda* per assistere alle finali della **battle di hip-hop**. Qui l'atmosfera era diversa, decisamente più *underground*. Sedici partecipanti si sono affrontati in varie competizioni, da quelle più tecniche a quelle maggiormente incentrate sul *freestyle*, davanti a una giuria d'eccezione composta da tre nomi rinomati: **FabBreezy**, **Niki** e **Rashaad**.

L'energia era straordinaria, ma ciò che mi ha colpito maggiormente è stato vedere quanto i ballerini si divertissero sul palco. Pur lanciandosi talvolta sguardi di sfida, ridevano e condividevano il piacere di ballare. Credo che proprio questo sia uno degli aspetti più belli dei

veri sportivi: competere senza perdere la gioia e il rispetto per gli altri. La *battle* è stata, come diremmo qui a Montréal, *quelque chose*: coinvolgente, spettacolare e carica di energia. Non avrei mai voluto trovarmi nei panni dei giudici, perché scegliere chi eliminare e chi ammettere al turno successivo deve essere stato davvero difficile. Alla fine ha vinto **Miyu Matamiyu**, prodigiosa ballerina dodicenne di Jakarta, in Indonesia, specializzata nel *freestyle hip-hop* e nella *breakdance*. Ha mostrato un'energia contagiosa, una grande espres-

sività e una tecnica impressionante. Naturalmente non sono un'esperta di danza, ma queste sono le sensazioni che mi ha trasmesso da semplice spettatrice. Nel corso della serata abbiamo inoltre avuto la fortuna di assistere alle esibizioni degli stessi giudici.

Sono tornata a casa felice, con la sensazione di essermi immersa per qualche ora in un mondo bellissimo. Un grazie va a tutto lo staff che ha reso possibile il festival, contribuendo a trasformarlo in un grande successo. Ci vediamo l'anno prossimo!

COMING UP — OTTOBRE 2026

Breve rassegna di fiere, saloni e spettacoli in programma a Montréal

- Dal 23 al 27 settembre: *La Dame aux camélias*, Teatro Maisonneuve della Place des Arts. *Grands Ballets Canadiens*.
- Dal 23 settembre al 3 ottobre: FIL - *Festival international de la littérature*, in diverse sedi di Montréal.
- Dal 26 settembre al 4 ottobre: *Turandot* di Giacomo Puccini, *Salle Wilfrid-Pelletier*, Place des Arts. 26 e 29 settembre, 1° e 4 ottobre. *Opéra de Montréal*.
- 1° e 2 ottobre: *Salon national de l'éducation*, Palais des congrès, dalle 9 alle 16.
- Dal 2 al 4 ottobre: *Les Journées Proximité Plein Air*, attività gratuite organizzate in diverse località del Québec.
- 4 ottobre: *CIBC Run for the Cure*, Parc Angrignon. *Société canadienne du cancer*.
- 7 e 8 ottobre: *Salon Expo Design*, Palais des congrès.
- 7 ottobre: *Teddy Swims*, con *St. Paul and The Broken Bones* e *MarcLo*, Centre Bell. *The UGLY Tour*, alle 19.
- Dall'8 al 18 ottobre: *Festival du nouveau cinéma de Montréal*, in diverse sedi.
- 9 ottobre: *The Smashing Pumpkins*, Centre Bell. *The Rats in a Cage Tour*, alle 20.
- Dal 9 all'11 ottobre: *Marathon Beneva de Montréal*, Parc Maisonneuve.
- 14 e 15 ottobre: *Salon de l'emploi et de la formation continue*, Palais des congrès. Mercoledì dalle 12 alle 19 e giovedì dalle 10 alle 18.
- Dal 15 al 17 ottobre: *Festival Burlesque de Montréal*, Club Soda.
- 21 e 22 ottobre: *Olivia Rodrigo*, Centre Bell. Due concerti alle 19.
- 24 e 25 ottobre: *Aya Nakamura*, Centre Bell. Due concerti alle 20.
- Dal 29 ottobre al 1° novembre 2026: *Les Songs d'une nuit d'été*, Salle Wilfrid-Pelletier della Place des Arts. *Grands Ballets Canadiens*.
- Dal 30 ottobre al 1° novembre 2026: *Salon International Tourisme Voyages*, Palais des congrès, Expo Média.

L'ELEZIONE più importante?

La vostra SELEZIONE...

è NANCY FORLINI ✓
per Comprare o
Vendere con fiducia

Residenziale

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing. ✓

Investimenti

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali. ✓

Divorzio

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte. ✓

Successioni, Eredità e Testamenti

Un servizio professionale e discreto che accompagna le famiglie in ogni fase della vendita di una proprietà ereditata, dalla valutazione alla conclusione. ✓

Affitti residenziali

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito. ✓



514-303-9777

nancyforlini.com

RE/MAX
SOLUTIONS
Agence Immobilière



Courtier immobilier agréé

Connie Cappa

Assistente principale

www.arnaldodiloreto.com



RE/MAX ALLIANCE INC.
Agente immobilière

• Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale

• BAA Commercio marketing - Concordia 1984

• Esperto nel settore Residenziale - Multi alloggi - Condo

• Parlo Francese - Inglese - Italiano

• Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati

• Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX

• Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

44 ANNI
Dal 1980



514-817-8777 | Ufficio.: **514-374-4000** | arnaldo.diloreto@remax-quebec.com | **514-944-4361**

IL CITTADINO SPORTIVO

a cura di Roberto Tassinario

SERIE A | 5ª GIORNATA

ROMA, INTER E LAZIO IN TESTA

Il pareggio dell'Olimpico tiene cortissima la classifica. Juventus e Milan rilanciano le proprie ambizioni, il Napoli rallenta a Firenze, mentre il Frosinone firma una delle sorprese di giornata battendo il Como

MONTREAL – La quinta giornata della Serie A 2026-2027 va in archivio prima della nuova e lunghissima sosta per gli impegni delle nazionali. Lo stadio principale del weekend è stato senza dubbio l'Olimpico di Roma, dove il *big match* tra Roma e Inter si è chiuso con un pirotecnico 2-2: un pareggio spettacolare che certifica la forza dei nerazzurri campioni in carica, ma premia anche la personalità dei giallorossi, in grado di passare in vantaggio per due reti a zero. Del rallentamento delle fuggitive ne approfitta prontamente la Juventus, che all'Allianz Stadium supera l'Atalanta con un perentorio 2-0, rilanciando con forza le proprie ambizioni. Non riesce invece a tenere il passo il Napoli, fermato sull'1-1 sul difficile campo del Franchi da una Fiorentina solida e mai doma. Chi invece ritrova il sorriso e il bel gioco è il Milan: a San Siro gli uomini guidati da Ruben Amorim travolgono il Lecce con un netto 3-0, trascinati dall'estro di Christian Pulisic, dalla fisicità di Adrien Rabiot e dalla freschezza del giovane Diego Moreira, un successo che proietta il Diavolo a ridosso del vertice della classifica. Nella stessa scia positiva si muove la Lazio, corsara al Penzo di Venezia con un solido 0-2

che ne rilancia la candidatura europea e che completa il terzetto di testa. Nelle altre zone della classifica continua a incantare il Frosinone, che piega il Como per 2-0 mostrando un calcio propositivo ed efficace, mentre il Monza trova finalmente la sua prima gioia stagionale superando 2-1 il Sassuolo grazie alla doppietta decisiva di Gustavo Varela. Sorride anche il Parma, che fa suo l'accesso scontro salvezza contro il Genoa vincendo per 2-1 al Tardini, mentre il Cagliari, a quota 12 punti, mette a segno un prezioso colpaccio esterno espugnando per 1-0 il campo di un'Udinese opaca. Completa il quadro l'equilibrato 1-1 tra Bologna e Torino: un punto che muove la classifica di entrambe, ma che lascia intatta una sensazione di incompiutezza. Il campionato ora si ferma per quasi tre settimane, congelando una classifica cortissima.

ROMA-INTER 2-2. Pari spettacolare e un tempo a testa per Roma e Inter: alla doppietta di Koné risponde quella di Lautaro nella ripresa, con i nerazzurri chiamati a una nuova rimonta. Koné la sblocca dopo 6' e raddoppia prima dell'intervallo; dopo neanche un minuto del secondo tempo Lautaro accorcia e poi



Roma - Inter

la pareggia al 79', con i nerazzurri che sfiorano anche il gol del 2-3.

VENEZIA-LAZIO 0-2. La squadra di Gattuso aggancia Roma e Inter al primo posto in classifica a quota 13 dopo la vittoria del Penzo contro il Venezia. Primo tempo non semplice per la Lazio con Mandas protagonista: il portiere salva il risultato e para anche un rigore. Nella ripresa i biancocelesti spingono: Zaccagni segna su rigore e poi Noslin raddoppia di testa. Il Venezia resta ultimo a 0 punti.

FROSINONE-COMO 2-0. Arriva la prima sconfitta stagionale per il Como di Cesc Fabregas, battuto 2-0 dal Frosinone. Decidono i gol nel primo tempo di Calò e Kvernadze. Protagonista indiscusso il portiere giallazzurro

Palmisani con le sue parate. Con questa vittoria gli uomini di Alvini, al quarto risultato utile consecutivo, agganciano il Como al quinto posto in classifica con 10 punti.

JUVENTUS-ATALANTA 2-0. La Juve torna a vincere anche in campionato superando l'Atalanta allo Stadium. Sblocca la partita Conceição al 28' sull'assist di Celik. Nel secondo tempo decisivo Kolo Muani che sventa sulla linea un gol certo di Kristensen, poco dopo Bremer firma il raddoppio che chiude la partita sull'angolo di Zhegrova. Per Sarri è il terzo ko di fila.

MILAN-LECCE 3-0. Il Milan sfodera una prestazione convincente dopo il ko in Europa con il Benfica, batte il Lecce 3-0 e risale fino al quinto posto in classifica a -2

dal trio di testa Roma, Inter e Lazio. I rossoneri dominano il gioco e la sbloccano nel primo tempo con Pulisic. Nella ripresa, il Milan accelera e raddoppia con Rabiot. Amorim inserisce Moreira che fa tris. Il Lecce resta a quota 6 punti. **FIorentina-NAPOLI 1-1.** Al Franchi la domenica di A si apre con il pari tra Fiorentina e Napoli. La Viola parte bene e colpisce due volte la traversa nel giro di 2', prima con Atta e poi con Fagioli. Il Napoli risponde con un palo di Olivera e, subito dopo, con la rete di Gilmour. Nella ripresa il pari di Jimenez con una deviazione di Marin, poi decisivo De Gea che salva su Neres e Favasuli.

UDINESE-CAGLIARI 0-1. Il Cagliari non si ferma più: batte in trasferta pure l'Udinese e mette a segno la terza vittoria consecutiva salendo a quota 12 punti in classifica. Decide, così come era successo a Bergamo contro l'Atalanta, Daniel Maldini, in gol al 54'.

PARMA-GENOA 2-1. Prima vittoria stagionale per il Parma che al Tardini batte 2-1 il Genoa, penultimo e contestato a fine partita dai propri tifosi. Gli emiliani passano in vantaggio nel primo tempo con Romero (al secondo gol consecutivo), poi arriva la risposta dei liguri con Osmajic. Decisiva, a dieci minuti dalla fine, la rete di Almqvist. Per il Genoa un solo punto nelle prime cinque partite: non partiva così male dalla stagione

1957-58.

BOLOGNA-TORINO 1-1. Inizia con un pareggio l'avventura sulla panchina del Bologna di Raffaele Palladino (Tedesco, il precedente allenatore, è stato esonerato): contro il Torino, al Dall'Ara, finisce 1-1. La squadra di casa passa in vantaggio nel primo tempo con Bernardeschi (primo gol in campionato per lui), poi si fa riprendere nella ripresa da Kulenovic. In classifica, i rossoblù salgono a 2 punti, a 4 invece gli uomini di Abate. **MONZA-SASSUOLO 2-1.** Prima vittoria in campionato per il Monza di Juric. Al Brianteo succede tutto nella ripresa: al 51' Varela colpisce di testa su corner e Muric buca l'intervento. Altro calcio d'angolo fatale per gli ospiti al 63': Esposito commette fallo su Mota e dal dischetto Varela trova la prima doppietta in Serie A. Aquilani ottiene una reazione dai subentranti: Adzic segna una gran punizione, ma il colpo di testa di Bowie nel recupero si ferma sulla traversa.

RISULTATI SERIE A

5ª giornata | 20/09/2026

Bologna - Torino	1-1
Fiorentina - Napoli	1-1
Frosinone - Como	2-0
Juventus - Atalanta	2-0
Milan - Lecce	3-0
Monza - Sassuolo	2-1
Parma - Genoa	2-1
Roma - Inter	2-2
Udinese - Cagliari	0-1
Venezia - Lazio	0-2

CLASSIFICA

ROMA	13
INTER	13
LAZIO	13
CAGLIARI	12
MILAN	11
FROSINONE	10
JUVENTUS	10
COMO	10
NAPOLI	7
SASSUOLO	7
ATALANTA	6
LECCE	6
PARMA	4
TORINO	4
UDINESE	4
MONZA	4
FIorentina	4
BOLOGNA	2
GENOA	1
VENEZIA	0

ADDIO A SANDRO MAZZOLA

Leggenda dell'Inter e della Nazionale

MONTREAL – Il calcio italiano piange Sandro Mazzola, morto sabato 19 settembre all'età di 83 anni. I funerali si sono svolti lunedì 21 settembre nella basilica di Sant' Ambrogio, a Milano, dove centinaia di tifosi si sono radunati per l'ultimo saluto, tra applausi, cori e fumogeni. Nato a Cassano d'Adda nel 1942, era figlio di Valentino Mazzola, capitano del Grande Torino scomparso nella tragedia di Superga del 1949. Cresciuto nel settore giovanile dell'Inter, Sandro riuscì a costruire una carriera straordinaria, legando tutta la sua vita calcistica ai colori nerazzurri. Debuttò nel 1960 e si ritirò nel 1977, totalizzando 565 presenze e 160 gol. Fu uno dei simboli della Grande Inter di Helenio Herrera. Indimenticabile la finale di Coppa dei Campioni del 1964 a Vienna, quando segnò una doppietta contro il Real Madrid. Nel 1971 arrivò secondo nella classifica del Pallone d'Oro, alle spalle di Johan Cruyff. Con la Nazionale italiana collezionò 70 presenze e 22 reti. Fu tra i protagonisti del trionfo agli Europei del 1968 e dei Mondiali di Messico 1970. Proprio in quella competizione rimase celebre la "staffetta" con Gianni Rivera, simbolo di un dualismo che divise l'Italia calcistica. Mazzola lascia il ricordo di uno dei più grandi interpreti del calcio italiano del dopoguerra.



L'ESTATE STA FINENDO

Affronta L'Inverno Al Caldo Con MITSUBISHI ELECTRIC

GARANZIA DI 10 ANNI*

sui pezzi e sul compressore.

6 anni di garanzia sulla manodopera,
con opzioni disponibili
di estensione a 10 o 12 anni.

Tramite 'Cornerstone'

**SOVVENZIONE DISPONIBILE
DA HYDRO-QUÉBEC[‡]**



**RISCALDA
FINO A
-37°C⁺**

Concessionnaire Agréé Participant de :



IL CUSTODE DEL VOSTRO COMFORT!

* Quando l'installazione e la registrazione sono effettuate da un installatore HVAC (Riscaldamento, Ventilazione e Condizionamento dell'aria) certificato MEQ. Sono applicabili alcune condizioni, restrizioni e/o limitazioni. Consulta i termini e le condizioni di garanzia per i dettagli completi. † Tolleranza inclusa. Le unità tipiche possono funzionare in modalità riscaldamento fino a -36,7 °C (i valori sopra indicati sono stati arrotondati al numero intero più vicino di -37 °C) a seconda delle condizioni. Le temperature di blocco e riavvio variano a seconda dell'unità esterna. Per maggiori dettagli, consultare le specifiche del prodotto e il manuale tecnico. ‡ Soggetto a termini e condizioni applicabili, nonché alla disponibilità e all'idoneità allo sconto.

IL CONCESSIONARIO PER MONTRÉAL, CLIMATISATION THERMO-CLIMA



VENDITE - SERVIZI - INSTALLAZIONI

**CLIMATISATION
THERMO-CLIMA**

Nicolino, Luca e Matteo

25 anni di eccellenza!

514.497.0323

www.thermoclima.ca

SERIE B | 5ª GIORNATA

Palermo in vetta prima della sosta

Il successo sul Padova lancia i rosanero da soli al comando. Prima vittoria per la Sampdoria, Verona vincente nel derby veneto e Südtirol travolgente ad Arezzo

MONTREAL – Il campionato di Serie B 2026-2027 va in pausa per gli impegni delle nazionali consegnando una classifica cortissima e un padrone assoluto. Il Palermo si prende la leadership solitaria battendo per 2-1 il Padova al Renzo Barbera al termine di una match tiratissimo. Sotto dopo pochi minuti per il gol patavino di Pastina, i rosanero ribaltano la sfida grazie a una straordinaria doppietta

di Vavassori. La vittoria permette ai siciliani di godersi tre settimane in vetta da soli, staccando la concorrenza in vista della ripresa di ottobre. Dietro la capolista il fine settimana ha regalato gol e pesanti scossoni. Trova il sorriso e una fondamentale boccata d'ossigeno la Sampdoria, che centra il primo successo stagionale superando a Marassi il Catanzaro per 2-1. Un successo sofferto, difeso con



Ascoli - Avellino

le unghie in dieci uomini nel finale per l'espulsione che ha fatto tremare i tifosi blucerchiati. Sorride anche il Benevento, corsaro 1-0 sul campo

della Carrarese grazie alla rete decisiva di Prisco nella ripresa. I derby regionali e le sfide domenicali hanno infiammato le piazze del nord.

NAZIONALE ITALIANA

Via al Mancini 2 tra volti nuovi e Nations League

Nove i nuovi giocatori che vestiranno la maglia azzurra per le quattro partite che l'Italia disputerà tra il 25 settembre e il 5 ottobre

RISULTATI SERIE B	
5ª giornata 19/09/2026	
Arezzo - Südtirol	1-4
Ascoli - Avellino	3-1
Carrarese - Benevento	0-1
Cremonese - Virtus Entella	0-0
Hellas Verona - Vicenza	2-1
Juve Stabia - Cesena	1-1
Mantova - Pisa	2-2
Modena - Empoli	2-1
Palermo - Padova	2-1
Sampdoria - Catanzaro	2-1
6ª giornata 10/10/2026	
Arezzo - Cremonese	
Avellino - Sampdoria	
Benevento - Cesena	
Catanzaro - Mantova	
Empoli - Palermo	
Modena - Hellas Verona	
Padova - Carrarese	
Südtirol - Ascoli	
Vicenza - Pisa	
Virtus Entella - Juve Stabia	
CLASSIFICA	
PALERMO	13
SÜDTIROL	11
MANTOVA	11
MODENA	10
ASCOLI	10
HELLAS VERONA	7
AVELLINO	7
BENEVENTO	7
CESENA	7
PISA	7
PADOVA	7
EMPOLI	6
AREZZO	6
VIRTUS ENTELLA	5
CREMONESE	5
VICENZA	5
SAMPDORIA	4
JUVE STAB. (-2)	3
CATANZARO	3
CARRARESE	1

MONTREAL – La Nazionale italiana di calcio riparte ufficialmente da Roberto Mancini, tornato sulla panchina azzurra per iniziare il suo secondo ciclo da commissario tecnico. Il debutto della nuova gestione è ormai alle porte, e l'allenatore jesino ha voluto dare un segnale chiarissimo all'intero movimento calcistico con la sua prima lista ufficiale di 34 convocati. Un gruppo allargato che sancisce una vera e propria rivoluzione genera-



zionale, pensata per ritrovare entusiasmo e linfa vitale dopo la dolorosa delusione della mancata qualificazione ai recenti Mondiali. Mancini ha scelto di tracciare una linea verde ben definita, senza però rinunciare all'esperienza dei senatori. Nelle scelte del CT spicca la presenza di ben nove volti nuovi, tutti alla primissima chiamata in Nazionale maggiore. Elementi come Michael Kayode, Eddy Kouadio, Daniele Ghilardi, Alessandro Romano, Issa Doumbia e l'attaccante Sebastiano Esposito rappresentano il cuore di questo

di Gianluigi Donnarumma, Nicolò Barella, Alessandro Bastoni e Riccardo Calafiori. Il raduno a Coverciano ha registrato anche un cambio dell'ultimo minuto a causa del forfait di Bryan Cristante per lombalgia, sostituito tempestivamente da Samuele Ricci. Il percorso di questa rinnovata Italia inizierà con un autentico tour de force in UEFA Nations League, che vedrà gli azzurri disputare ben quattro partite in undici giorni. Il cammino prenderà il via venerdì 25 settembre 2026 allo Stadio Olimpico di Roma, dove l'Italia ospiterà il temibile Belgio. Pochi giorni dopo, lunedì 28 settembre, gli azzurri voleranno in trasferta a Bursa per affrontare la Turchia. Ottobre si aprirà poi con il big match contro la Francia a Saint-Denis il 2 ottobre, per poi chiudere questo primo blocco di impegni lunedì 5 ottobre al Dall'Ara di Bologna ancora contro la Turchia.

ringiovanimento. Accanto a loro, l'impalcatura tattica sarà sorretta dai veterani rimasti centrali nel progetto azzurro: le certezze rispondono ai nomi

L'Hellas Verona si aggiudica il sentito derby veneto superando il Vicenza per 2-1 grazie alla doppietta di un ispirato Mosquera. Dilaga invece il Südtirol, che travolge l'Arezzo a domicilio con un netto 4-1 esterno. Finisce in parità e con molti rimpianti la sfida tra Mantova e Pisa (2-2), con i toscani ripresi soltanto in pieno recupero. Stesso copione nel posticipo

po serale: il Modena piega l'Empoli per 2-1 grazie alle reti di Belotti e Ambrosino nella ripresa. Nelle altre sfide regna l'equilibrio. L'anticipo del venerdì tra Juve Stabia e Cesena si era chiuso sull'1-1 con le firme di Shpendi e Di Nardo. Reti bianche invece tra Cremonese e Virtus Entella (0-0), al termine di una battaglia tattica che muove timidamente la classifica di entrambe. La Serie B si ferma ora per tre settimane: le squadre torneranno in campo per la sesta giornata a partire dal 9 ottobre 2026.

LEGA PRO	
GIRONE A	CLASSIFICA
6ª giornata 20/09/2026	CITTADELLA 18
Alcione - Union Brescia 0-4	UNION BRESCIA 14
Arzignano V. - Renate 2-1	TRENTO 12
Dolomiti B. - Lumezzane 1-2	OSPITALETTO 11
Folgore Carate. - Giana Erminio 1-1	ARZIGNANO V. 10
Juventus NG - Albinoleffe 3-5	TREVISO 9
Lecco - Pergolettese 0-0	DOLOMITI B. 9
Novara - Carpi 2-2	ALCIONE 9
Ospitaletto - Cittadella 0-1	ALBINOLEFFE 8
Trento - Pro Vercelli 4-0	LECCO 8
Treviso - Desenzano 0-0	LUMEZZANE 8
7ª giornata 27/09/2026	NOVARA 6
Albinoleffe - Alcione	CARPI 6
Carpi - Arzignano V.	DESENZANO 6
Cittadella - Lecco	PERGOLETTESE 6
Desenzano - Juventus NG	PRO VERCELLI 5
Giana Erminio - Pro Vercelli	JUVENTUS NG 5
Lumezzane - Folgore Carate.	FOLGORE CARATE. 3
Novara - Ospitaletto	GIANA ERMINIO 2
Pergolettese - Trento	RENATE 2
Renate - Treviso	
Union Brescia - Dolomiti B.	
GIRONE B	CLASSIFICA
6ª giornata 20/09/2026	SPEZIA 16
Atalanta U23 - Ravenna 0-2	RAVENNA 14
Campobasso - Pineto 2-2	REGGIANA 14
Forlì - Torres 1-1	GROSSETO 12
Grosseto - Perugia 2-0	LIVORNO 11
Gubbio - Ostiamare 0-2	TORRES 10
Guidonia M. - Livorno 1-1	GUIDONIA M. 9
Pianese - Sambenedettese 1-1	FORLÌ 9
Reggiana - Latina 1-0	ATALANTA U23 9
Spezia - Vis Pesaro 3-1	CAMPOBASSO 8
Vado - Pescara 0-1	PESCARA 8
7ª giornata 27/09/2026	PINETO 7
Latina - Atalanta U23	GUBBIO 7
Livorno - Pianese	PERUGIA 7
Ostiamare - Forlì	OSTIAMARE 6
Perugia - Reggiana	LATINA 5
Pescara - Spezia	VADO 4
Pineto - Grosseto	PIANESE 3
Ravenna - Gubbio	SAMBENEDETTESE 2
Sambenedettese - Campobasso	VIS PESARO 1
Torres - Vado	
Vis Pesaro - Guidonia M.	
GIRONE C	CLASSIFICA
6ª giornata 20/09/2026	SORRENTO 15
Altamura - Picerno 2-1	BARI 13
Catania - Barletta 0-0	POTENZA 13
Cerignola - Casertana 0-0	CASERTANA 12
Cosenza - Scafatese 1-1	CERIGNOLA 10
Inter U23 - Foggia 3-2	CASARANO 10
Monopoli - Crotone 2-2	INTER U23 10
Potenza - Cavese 4-2	PICERNO 9
Salernitana - Giugliano 1-0	SALERNITANA 9
Savoia - Casarano 1-1	MONOPOLI 8
Sorrento - Bari 1-2	CATANIA 7
7ª giornata 27/09/2026	BARLETTA 7
Bari - Cosenza	SCAFATESE 7
Barletta - Potenza	ALTAMURA 7
Casarano - Monopoli	SAVOIA 6
Casertana - Catania	FOGGIA 5
Cavese - Savoia	CAVESE 5
Crotone - Salernitana	GIUGLIANO 4
Foggia - Sorrento	COSENZA 2
Giugliano - Inter U23	CROTONE (-6) -3
Picerno - Cerignola	
Scafatese - Altamura	

LES VIGNES SAINT-LÉONARD

MOSTI MONDIALE

MOSTO CLASSICO

a partire da 66⁷⁹ \$

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: 60.30\$

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: 514 728-6831

COPPE EUROPEE

Bene la Juve, male il Milan

In Europa League i bianconeri travolgono per 5-0 gli olandesi del NEC, i diavoli perdono in casa 2-0 contro il Benfica

MONTREAL – Primo turno dai due volti per le italiane nella prima giornata della fase a girone unico della **UEFA Europa League 2026-2027**. All'Allianz Stadium, giovedì 17 settembre, la **Juventus** guidata da **Luciano Spalletti** travolge con un roboante **5-0** il **NEC Nijmegen**, archiviando la pratica con classe e determinazione. I bianconeri sbloccano la gara già all'8' grazie a un

preciso inserimento di **Nico González**, raddoppiano al 24' con **Alajbegovic** e calano il tris prima dell'intervallo con un rigore trasformato da **Woltemade**. Nella ripresa, la "manita" viene completata dai sigilli di **Çelik** e **Kolo Muani**, regalando ai tifosi una notte di assoluto dominio calcistico. Questa imponente vittoria cancella le ultime opacità del campionato e proietta la squadra verso il prosieguo del

cammino europeo con altissima fiducia. Scenario diametralmente opposto, invece, la sera prima a San Siro, dove un opaco e distratto **AC Milan** cede il passo al **Benfica**, che si impone per **0-2**. I rossoneri di **Ruben Amorim** pagano a caro prezzo un primo tempo privo di mordente e idee creative. Le "aquile" di Lisbona sbloccano l'incontro al 16' grazie a una splendida azione personale di **Lukebakio**, per

poi raddoppiare e blindare la preziosa vittoria nella ripresa, resistendo ai confusi e timidi tentativi di rimonta dei padroni di casa. Per il Milan si tratta di un esordio amaro, che costringe lo staff tecnico a una immediata revisione tattica in vista delle prossime e cruciali sfide continentali. Il cammino delle competizioni europee entrerà nel vivo tra poche settimane. La seconda giornata della **UEFA Champions League** si disputerà nelle giornate di martedì 13 e mercoledì 14 ottobre 2026. I successivi impegni di **UEFA**



Europa League andranno invece in scena giovedì 15 ottobre 2026, data che segnerà anche l'atteso debutto stagionale della fase a gironi della **UEFA Conference League**.

MLS & CANADIAN CHAMPIONSHIP

CF Montréal, tra sogno di coppa e incubo MLS

La finale nazionale resta il raggio di luce di una stagione complicata. In campionato, invece, il ko con Columbus lascia i bleu-blanc-noir ultimi a Est e sempre più lontani dai playoff

MONTREAL – Due partite, due facce opposte del CF Montréal. Prima la gioia, pesante e meritata, della qualificazione alla finale del **Canadian Championship**. Poi il brusco ritorno alla realtà della MLS, con lo **0-2** incassato allo Stadio Saputo contro il Columbus Crew. Mercoledì **16 settembre**, in semifinale di coppa, i **Bleu-blanc-noir** hanno superato **2-1** i **Vancouver Whitecaps**, conquistando l'accesso all'ultimo atto della competizione nazionale. Montréal ha giocato con carattere, ha sfruttato meglio le occasioni e soprattutto ha saputo soffrire nei momenti decisivi, difendendo il vantaggio fino al fischio finale. Una vittoria che ha riacceso entusiasmo e ambizioni in una stagione fin qui avara di soddisfazioni. Il campionato, però, continua a raccontare un'altra storia. Sabato **19 settembre**, contro **Columbus**, nella 26ª giornata di MLS, Montréal ha mostrato ancora una volta poca continuità e scarsa incisività negli ultimi metri. Gli ospiti hanno invece colpito quando serviva e gestito con autorità il resto della partita, lasciando i padroni di casa a mani vuote. La classifica resta impietosa: CF Montréal è ultimo nella Eastern Conference con 21 punti, a 12 lunghezze dalla zona *playoff* quando mancano otto giornate alla fine della stagione regolare. La rimonta non è ancora impossibile sulla carta, ma ormai servirebbe un cambio di marcia netto e immediato. La coppa, dunque, resta la strada più concreta per salvare la stagione. La finale del **Canadian Championship** si giocherà il **21 ottobre** allo Stadio Saputo contro il **Forge FC**. Prima, però, ci sarà ancora da fare i conti con la MLS: prossimo appuntamento il **26 settembre** alle **19.30**, sempre allo Stadio Saputo, contro **FC Cincinnati**.



NAZIONALE CANADA

Tre amichevoli per riaprire un ciclo

Dopo lo storico Mondiale chiuso agli ottavi contro il Marocco, la squadra di Jesse Marsch riparte da Cile, Perù e Stati Uniti. Sabato 3 ottobre appuntamento allo Stadio Saputo

MONTREAL – Archiviato lo storico Mondiale casalingo, terminato agli ottavi con il **3-0** subito dal Marocco, il Canada di **Jesse Marsch** apre un nuovo ciclo con tre amichevoli concentrate in appena undici giorni. L'obiettivo è chiaro: allargare le rotazioni, sperimentare nuove soluzioni e cominciare a costruire il gruppo del futuro senza disperdere l'entusiasmo dell'estate. Si parte **sabato 26 settembre** al BMO Field di Toronto contro il **Cile**, con calcio d'inizio alle **19**. Una settimana dopo la Nazionale sbarcherà a Montréal: **sabato 3 ottobre, alle 14**, allo **Stadio Saputo**, affronterà il **Perù**, nel secondo appuntamento dell'"Homecoming" organizzato da **Canada Soccer** per riabbracciare davanti al pubblico di casa la squadra protagonista al Mondiale. Il test più acceso arriverà però alla fine. **Martedì 6 ottobre**, all'Allianz Field di Saint Paul, Minnesota, il Canada ritroverà gli **Stati Uniti** per il 43° confronto tra le due Nazionali. Una rivalità cresciuta enormemente negli ultimi anni e resa ancora più piccante dai trascorsi di Marsch nel calcio americano. Sarà soprattutto un banco di prova per misurare quanto il Canada saprà trasformare l'euforia mondiale in continuità. Riflettori inevitabilmente puntati su **Alphonso Davies** e **Jonathan David**, chiamati ancora una volta a guidare una Nazionale che, dopo aver fatto la storia, deve ora dimostrare di saperle dare un seguito.



R.B.Q. 8299-4377-33

RESIDENZIALE, COMMERCIALE E INDUSTRIALE

**IMPRESA FAMILIARE
DA PIÙ DI 40 ANNI**

SERVIZI OFFERTI

**Installazione • Riparazione
Manutenzione**

FINANZIAMENTO DISPONIBILE

450-661-6456 | www.couvreurgp.com | 2183 rue Monterey, Laval, QC H7L 3T6



CANADIAN CHAMPIONSHIP & CPL

Supra du Québec: finale sfumata in coppa, vittoria in campionato

Eliminato dal Forge nella semifinale di Canadian Championship, il Supra si riscatta in CPL battendo 2-0 l'Atlético Ottawa e resta in corsa per i playoff

LAVAL – Sfuma il sogno del Supra du Québec di raggiungere la finale del Telus Canadian Championship. La formazione quebecchese è stata eliminata dal Forge FC, che martedì 15 settembre si è imposto per 1-0 nella semifinale di ritorno, conquistando il pass per la finale con il risultato aggregato di 2-1.

Dopo l'1-1 maturato nella gara d'andata, disputata a Laval, il Supra ha giocato una partita combattuta anche in trasferta, creando diverse occasioni per cercare di ribaltare il risultato. Il Forge ha però trovato il gol decisivo al 26' con Ben Patton, riuscendo poi a difendere il vantaggio fino al triplice fischio. Resta il rammarico

per una finale che avrebbe potuto regalare un derby tutto quebecchese. Il CF Montréal, infatti, ha conquistato l'accesso alla finale superando i Vancouver Whitecaps.

Per il Supra, tuttavia, la delusione della Canadian Championship è stata rapidamente archiviata. Appena qualche giorno dopo, sabato 20 set-



tembre, la squadra ha ottenuto una preziosa vittoria in campionato, imponendosi per 2-0 sul campo dell'Atlético

Ottawa. Dopo un primo tempo senza reti, il Supra ha sbloccato il risultato al 56' con Sean Rea, bravo a ribadire in

rete una respinta del portiere avversario. Al 75' è arrivato il raddoppio firmato da Loïc Kwemi, che ha finalizzato l'azione costruita da Diyaeddine Abzi. Un successo importante per il Supra, che mantiene così aperte le proprie possibilità di qualificazione ai playoff della Canadian Premier League. La squadra quebecchese resta infatti a sei punti dalla zona playoff, con ancora sei partite a disposizione per provare a colmare il distacco. Il prossimo impegno del Supra du Québec è in programma venerdì 25 settembre alle 21, in trasferta sul campo del Cavalry FC. (A.S.)

NSL

Pareggio delle Roses contro Vancouver e playoff assicurati

Qualificazione già in tasca prima del fischio d'inizio, poi il 2-2 in extremis sul campo del Vancouver Rise. Montréal allunga a sei gare l'imbattibilità e resta al comando della NSL con 39 punti

MONTREAL – Con il pareggio del 19 settembre scorso, le Roses de Montréal hanno ufficialmente conquistato il pass per i playoff della Northern Super League al termine di una partita ricca di emozioni. Già certe della qualificazione prima ancora di scendere in campo,

grazie all'1-1 tra AFC Toronto e Halifax Tides, le ragazze di Montréal hanno poi strappato un prezioso punto, con il risultato di 2-2, sull'ostico campo del Vancouver Rise FC, allo Swangard Stadium. Il risultato permette alle Roses di allungare a sei partite consecutive la



striscia di imbattibilità, nuovo record di franchigia. Con un bilancio di 11 vittorie, 4 pareggi e 6 sconfitte, Montréal consolida inoltre il primo posto nella

classifica generale. La sfida di Vancouver è stata combattuta fin dalle prime battute. Dopo un avvio aggressivo delle padrone di casa, le Roses hanno rispo-

sto colpo su colpo. Il ritmo è aumentato nella ripresa: al 67', Lisa Pechersky, di fronte alla sua ex squadra, ha sbloccato il risultato con una conclusione precisa, portando Montréal sull'1-0. Il Vancouver Rise FC ha però reagito e all'83' è arrivato il pareggio firmato da Jessica De Filippo, che con questa rete si è riportata da sola in testa alla classifica delle marcatrici della lega. Il finale ha regalato un'autentica girandola di emozioni. Al 92', sugli sviluppi di un calcio d'angolo, la capitana del Vancouver Tori Tumeth ha trafitto la retroguardia ospite, firmando il momentaneo 2-1. La gioia delle padrone di casa è durata

appena sessanta secondi. Al 93', infatti, Evelyn Badu, entrata in campo pochi minuti prima, ha trovato la zampata vincente che ha fissato il risultato sul definitivo 2-2, permettendo alle Roses di conquistare un pareggio di fondamentale importanza. Dopo 21 giornate disputate e quattro ancora da giocare, Montréal guida la classifica con 39 punti, davanti all'Ottawa Rapid FC, a quota 38, e all'AFC Toronto, fermo a 34. Per le Roses il prossimo appuntamento è in programma per domenica 27 settembre, quando la formazione montrealese sarà impegnata in trasferta sul campo delle Halifax Tides.

a.m.c. PAINTING

- Pittura interna ed esterna
- Scale di emergenza
- Riparazione pannelli in cartongesso
- Riparazione danni causati dall'acqua

Parliamo Inglese e Italiano

CHIAMARE JOHN AL
438.404.0820
amc.painting13@gmail.com

MATAMA
PLANCHERS FLOORS
WE GIVE NEW LIFE TO YOUR FLOORS

Pedro Marques
514.264.5607
WWW.MATAMA.CA
planchersmatamafloors@gmail.com

LEVIGATURA DEL PAVIMENTO
Sablage de planchers

VOTRE SATISFACTION EST NOTRE GARANTIE DE SUCCÈS!

f i t

Charisma
Agence Immobilière

VENDITA - ACQUISTO - AFFITTASI
Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!

STEVEN CECERE
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial

514-586-4233
stevencecere@gmail.com

INSTALLATION BALCONVILLE
C. Baldino

Porte • Finestre • Solarium
Tende da sole • Rampe • Balconi
Cornicioni • Facciate vetrate
Vetrine dei negozi

514-979-2731

AIGLE CLIMATISATION
CHAUFFAGE VENTILATION AIR CLIMATISATION
HEATING VENTILATION AIR CONDITIONING
Finanziamento a tasso 0 per i primi 12 mesi

Financeit. CMMTQ

RBQ: 5829-1725-01

Cell: 438.888.8668
Aigleclimatisation@gmail.com

ARIA CONDIZIONATA E RISCALDAMENTO
SOLUZIONI SU MISURA PER OGNI AMBIENTE

SERVIZI OFFERTI
Vendita
Installazione
Riparazione
Qualità dell'aria

PARLIAMO ANCHE ITALIANO

VERNICIATURA SCALA ESTERNA IN FERRO

PROFESSIONALE QUALITÀ

Chiamate Antonio:
514-983-9936
antoniopeinture63@gmail.com

HOCKEY | NHL

Canadiens, doppia vittoria contro Toronto nei test di preseason

Il CH apre il precampionato battendo due volte i Maple Leafs: 4-3 all'overtime al Bell Centre e 4-1 alla Scotiabank Arena. Otto le reti complessive segnate

MONTREAL – Il debutto stagionale dei **Montréal Canadiens** ha regalato subito due importanti segnali positivi. Nella prima giornata di *preseason*, il CH ha affrontato per due volte i **Toronto Maple Leafs**, con le rose divise tra Montréal e Toronto. Al **Bell Centre**, i Canadiens hanno

conquistato una vittoria per **4-3** ai tempi supplementari. Una partita combattuta, nella quale Montréal è riuscita a rimontare e a trovare il successo nel finale. **Juraj Slafkovsky** e **Ivan Demidov** hanno portato il CH sul doppio vantaggio nel primo periodo. Toronto ha reagito nel secondo tempo,

trovando tre reti e ribaltando momentaneamente il risultato. **Lane Hutson** ha però riportato i Canadiens in parità nel terzo periodo. A decidere la sfida è stato **Cole Caufield**, che in *overtime* ha sfruttato un'azione combinata proprio con Hutson. Parallelamente, l'altra formazione di Montréal era impegnata alla Scotiabank Arena di Toronto. Anche in questo caso il risultato ha sorriso ai Canadiens, vittoriosi con un netto **4-1**. **Phil Danault** è stato protagonista

assoluto con una doppietta, mentre **Maksymilian Szuber** e **Samuel Poulin** hanno completato il tabellino. Per Toronto l'unica rete è arrivata da **Darren Raddysh**, in superiorità numerica. Il doppio successo ha permesso a Montréal di iniziare la *preseason* con un bilancio di due vittorie. Il particolare formato dello *split-squad* ha consentito agli allenatori di valutare un gruppo molto ampio di giocatori in due partite disputate contemporaneamente. Anche i portieri sono stati alternati: **Jakub Dobes** e **Jacob Fowler** hanno difeso la porta a Montréal, mentre **Samuel Montembe-**

ault e **Kaapo Kahkonen** si sono divisi il lavoro a Toronto. Il CH ha così chiuso il primo appuntamento della *preseason* con otto gol segnati e quattro subiti. Il risultato, pur maturato in gare preparatorie, offre indicazioni utili allo staff di

Martin St-Louis in vista della nuova stagione. Ora Montréal guarda al prossimo impegno, la sfida contro gli **Ottawa Senators** in programma il **21 settembre** a Trois-Rivières per la competizione **Kraft Hockeyville**. La stagione regolare inizierà il **29 settembre** a Toronto, mentre il debutto al Bell Centre è fissato per il **6 ottobre** contro Carolina.

FOOTBALL CANADESE

Alouettes corsari a Hamilton: battuti 37-25 i Tiger-Cats

La formazione montrealense conquista l'undicesima vittoria stagionale e consolida il proprio ottimo momento

MONTREAL – Gli **Alouettes di Montréal** conquistano un'importante vittoria in trasferta, superando **37-25** gli **Hamilton Tiger-Cats** venerdì 18 settembre, al termine di una partita intensa e combattuta. La formazione montrealense ha imposto fin dalle prime battute un ritmo elevato, approfittando degli errori degli avversari grazie a una difesa aggressiva

e a un attacco efficace. Nel terzo quarto, Hamilton ha provato a riaprire la sfida mettendo a segno due touchdown consecutivi, ma gli Alouettes hanno mantenuto il controllo nei momenti decisivi. Montréal ha risposto con un *field goal* e, nel finale, con un intercetto riportato in *touchdown*, che ha definitivamente chiuso l'incontro. L'undicesimo successo



stagionale conferma l'ottimo momento della squadra allenata da **Jason Maas** e ne rafforza le ambizioni in vista della fase decisiva del campionato. Per i Tiger-Cats resta invece il rammarico per una gara condizionata dagli errori e dalle difficoltà difensive. Gli **Alouettes** torneranno in campo il **3 ottobre**, quando ospiteranno i **Winnipeg Blue Bombers**.

CICLISMO | CAMPIONATI DEL MONDO A MONTRÉAL

Evenepoel domina la cronometro, Ganna conquista l'argento

Il fuoriclasse belga vince il quarto titolo iridato consecutivo. L'azzurro rimonta nella seconda parte del percorso e precede il francese Paul Seixas

MONTREAL – **Domenica 20 settembre** si sono aperti a Montréal i **Campionati mondiali di ciclismo su strada 2026**. La giornata inaugurale ha incoronato **Remco Evenepoel**, dominatore della cronometro individuale maschile *Elite* e campione del mondo per il quarto anno consecutivo. Un'impresa senza precedenti: nessun corridore era mai riuscito a vincere quattro Mondiali a cronometro di fila. Con questo successo, Evenepoel raggiunge inoltre **Tony Martin** e **Fabian Cancellara**, anche loro capaci di conquistare quattro titoli iridati contro il tempo. Sul podio di Montréal brilla anche l'Italia grazie a

Filippo Ganna, autore di una splendida rimonta e medaglia d'argento. Il piemontese ha affrontato con intelligenza i **39,2 chilometri** del percorso: decimo al primo rilevamento cronometrico, ha progressivamente aumentato il ritmo nella seconda parte della prova, recuperando posizione dopo posizione. Ganna ha chiuso in **45'50"44**, con un ritardo di **57"31** dal vincitore, riuscendo a precedere il giovane francese **Paul Seixas**, medaglia di bronzo. Evenepoel ha invece fatto gara a sé, tagliando il traguardo in **44'53"13**, alla media di circa **52,4 km/h**. Il belga della **Red Bull-Bora-Hansgrohe** ha imposto la pro-



pria superiorità lungo l'intero tracciato, confermandosi il punto di riferimento assoluto della specialità. Dopo i successi del 2023, 2024 e 2025, il quarto trionfo consecutivo consolida ulteriormente il suo posto nella storia del ciclismo. Per la spedizione italiana, oltre al secondo posto conquistato da Ganna, lunedì 21 settembre è arrivata anche la seconda medaglia d'argento nella **cronometro Under 23**, firmata da **Nicolas Milesi**. Un doppio piazzamento sul podio che rappresenta un

avvio incoraggiante per le formazioni azzurre. Concluse le prime prove contro il tempo, l'attenzione si sposta ora sulle gare in linea lungo l'impegnativo circuito del **Mont-Royal**. I due appuntamenti più attesi sono in programma nel fine settimana: **sabato 26 settembre** si disputerà la prova in linea delle **Donne Elite**, mentre **domenica 27 settembre** toccherà agli **Uomini Elite**, chiamati ad affrontare **273,4 chilometri** per conquistare la maglia iridata.

Campagna Club Band

GO HABS GO!

Perché no?
Rendete il vostro evento speciale ancora più indimenticabile con un po' di musica dal vivo.

514.803.0393
campagnaclubband@gmail.com

L'ELEZIONE più importante?
La vostra **SELEZIONE...**
è **NANCY FORLINI** ✓
per **Comprare o Vendere** con fiducia

Residenziale
Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing. ✓

Investimenti
Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali. ✓

Divorzio
Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte. ✓

Successioni, Eredità e Testamenti
Un servizio professionale e discreto che accompagna le famiglie in ogni fase della vendita di una proprietà ereditata, dalla valutazione alla conclusione. ✓

Affitti residenziali
Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito. ✓

RE/MAX SOLUTIONS
514-303-9777
nancyforlini.com



MOTOGP | GRAN PREMIO D'AUSTRIA 2026

Acosta rompe il tabù: finalmente la prima vittoria in MotoGP

Pedro Acosta conquista in Austria il primo successo della sua carriera in MotoGP. Lo spagnolo della KTM precede Jorge Martin e Marco Bezzecchi, mentre Marc Marquez chiude soltanto quinto e perde terreno nella corsa al titolo

MONTREAL – Dopo quindici podi senza mai salire sul gradino più alto, **Pedro Acosta** ha finalmente spezzato il tabù. Lo spagnolo della **KTM** conquista in Austria la sua prima vittoria in MotoGP, proprio sulla pista di casa del costruttore.

Un successo che sa ancora più di riscatto dopo la clamorosa occasione sprecata nella *Sprint* del sabato, quando era caduto a soli tre giri dalla fine mentre era al comando con un buon margine. Stavolta Acosta non sbaglia nulla: supera entrambe le **Aprilia**, prende la testa e gestisce la gara fino alla bandiera a scacchi.

Alle sue spalle chiude **Jorge Martin**, che con questo secondo posto allunga ancora in campionato, consolidando la sua *leadership*. Terzo un ottimo **Marco Bezzecchi**, capace di salire sul podio anche su una pista che non sembrava particolarmente congeniale al suo stile di guida e alla sua *Aprilia*.

Giornata invece complicata per **Marc Marquez** e per la **Ducati**. Il quinto posto permette allo spagnolo di limitare i danni, ma gli fa perdere terreno in ottica iridata rispetto a entrambi i piloti *Aprilia*. Ancora più sorprendente il fatto che ciò sia accaduto proprio al **Red Bull Ring**, pista sulla quale la casa di Borgo Panigale era stata a lungo dominante.

A complicare ulteriormente il *weekend* sono arrivati anche alcuni problemi ai freni, che hanno interessato lo spagnolo e altri piloti *Ducati*.

La classifica vede quindi **Jorge Martin** ancora al comando con **306 punti**, seguito da **Marc Marquez**, secondo a quota **294**. **Marco Bezzecchi** resta terzo con **264 punti**, accorciando leggermente le distanze dallo spagnolo della *Ducati*. Più staccato, al quarto posto, **Pedro Acosta** con **234 punti**.

Con l'Austria si chiude anche la parte europea del campionato: ora la MotoGP vola in Asia, dove la corsa al titolo entrerà nella sua fase decisiva.

Prossimo appuntamento di MotoGP: Gran Premio d'Austria, domenica 4 ottobre all'1:00 (ora di Montréal).



Crediti foto: profilo X - @KTM_racing

CALCIO AMATORIALE

Doppio trionfo per gli Italiens de Montréal

Vittorie nel primo e storico derby contro gli **Italiens de Québec** per 6-5 e successo nella *Coupe de l'amitié* contro gli haitiani **ASA 40+**. Gli azzurri protagonisti anche di un mini torneo autunnale in preparazione del campionato invernale



MONTREAL – È iniziata con il piede giusto la preparazione degli **Italiens de Montréal** in vista del lungo e impegnativo campionato invernale, che si svolgerà allo *Singer Dome* (7200 Sherbrooke O.) da novembre ad aprile. Un percorso che, oltre agli allenamenti e alle partite, passa anche attraverso il confronto, l'incontro e la costruzione di nuovi legami dentro e fuori dal campo. In queste settimane, infatti, gli Italiens de Montréal sono impegnati in un mini torneo autunnale, organizzato proprio in vista della stagione invernale. Un'occasione per ritrovare il ritmo partita, testare la squadra e prepararsi al meglio per il campionato della *VDMSL Soccer League*, che lo scorso anno ha visto gli italiani di Montréal arrivare fino alla semifinale.

Il cammino della nuova stagione è iniziato ufficialmente domenica 13 settembre con un appuntamento dal significato particolare: il primo e storico derby contro gli **Italiens de Québec**, disputato in campo neutro a Trois-Rivières. Una sfida combattuta e ricca di emozioni, una vera e propria partita infinita, decisa soltanto ai tempi supplementari con il risultato di **6-5** per la squadra montrealese. A trascinare gli azzurri **Luigi Capasso**, autore di una tripletta, **Cesar Natoli**, due volte a segno, e **Fortunato Mangiola**, autore dell'altra rete.

Al di là del risultato, il derby ha rappresentato un'importante occasione di incontro tra comunità italiane della provincia. Conoscersi, condividere la stessa passione e creare nuovi rapporti tra con-

azionali che vivono in città diverse: è anche questo il valore dello sport e, in particolare, del calcio. Al termine della partita, le due squadre hanno condiviso il tradizionale terzo tempo, proseguendo fuori dal campo quel dialogo iniziato durante i minuti di gioco. Un momento di convivialità che ha permesso di conoscere compatrioti della capitale nazionale e di gettare le basi per nuovi rapporti tra le due realtà.

La domenica successiva, il **21 settembre**, è arrivato un altro appuntamento di *pre-season*. A Repentigny si è disputata la terza edizione della *Coupe de l'amitié*, contro la selezione haitiana **ASA 40+**. Anche in questo caso, oltre alla competizione, la partita ha rappresentato un momento di incontro tra comunità diverse, unite dalla passione per il calcio.

Nel 2024 erano stati gli Italiens de Montréal ad aggiudicarsi il trofeo, mentre l'anno scorso il successo era andato agli haitiani. Nell'edizione 2026, però, non c'è stata storia: gli azzurri si sono imposti **3-0**, riportando a "casa" la Coppa. A firmare le tre reti sono stati **Marco Calabretta**, **Cesar Natoli** e **Fortunato Mangiola**.

Due vittorie che danno fiducia alla squadra, ma che raccontano anche qualcosa di più. Perché il calcio, soprattutto a livello amatoriale e comunitario, non conosce barriere: mette insieme generazioni, culture e comunità diverse, crea occasioni di socialità e permette a persone provenienti da realtà differenti di incontrarsi e condividere la stessa passione. (A.S.)

TENNIS AMATORIALE

Trionfo per Manuela Archila nella Lega C2 di tennis dell'ATB

Dopo aver chiuso la stagione regolare al 5° posto, **Manuela Archila** ha cambiato marcia nella fase ad eliminazione diretta, superando quarti e semifinale fino alla netta vittoria in finale contro **Dina Di Salvo**

fino all'atto conclusivo contro **Dina Di Salvo**, nella sfida che valeva il titolo. La finale si è rivelata a senso unico: Manuela si è imposta con un netto **2-0**, chiudendo i due set sul **6-4** e **6-1** e conquistando così la vittoria nella Lega C2.

Un trionfo che avrà anche una conseguenza importante per la prossima stagione: grazie a questo successo, infatti, Manuela affronterà la **Lega C1**, un campionato di livello superiore e decisamente più impegnativo, che rappresenterà una nuova e stimolante sfida.

Al termine dell'incontro, spazio alla premiazione, con la consegna della medaglia e di un buono da 30 dollari, utilizzabile presso il negozio di articoli sportivi *Raquetteville* a



BLAINVILLE – È stata un'estate di tennis e di grandi sfide quella vissuta da **Manuela Archila**, compagna del nostro giornalista Antonio Serrafiore, protagonista della **Lega C2** organizzata dall'*Association de Tennis de Blainville* - (ATB). Un percorso iniziato a inizio giugno insieme ad altre sette giocatrici e culminato sabato 19 settembre con la conquista del titolo.

La fase di campionato ha confermato il grande equilibrio della competizione. Manuela ha chiuso al 5° posto con 22 punti, a soli sette punti dalla prima classificata, che ne ha totalizzati 29. Una classifica molto corta, a testimonianza di un torneo combattuto, che ha

lasciato aperti i giochi fino alla fase decisiva.

Conclusa la stagione regolare, sono iniziate le serie a eliminazione diretta, con quarti di finale, semifinale e finale. Ed è proprio nella fase decisiva che Manuela ha espresso il suo miglior tennis, arrivando

Sainte-Thérèse. Un successo che premia un'estate di impegno, costanza e passione e che regala a Manuela Archila una bella soddisfazione personale, chiudendo nel migliore dei modi una stagione vissuta punto dopo punto, fino alla conquista del titolo.

Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARIL



CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule
Compatibile con macchine 'Nespresso'

**BARILI IN ACCIAIO
INOX PER OLIO E VINO**

Per qualsiasi problema con
il vino e con la macchina
per filtrarlo, contattate Marco

**GRANDE LIQUIDAZIONE DI
ATTREZZATURA PER IL VINO**

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044

L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Da martedì 22 a lunedì 28 settembre 2026



Ariete (21 marzo - 19 aprile) L'ingresso del Sole in Bilancia mette al centro le partnership: sul lavoro la chiave del successo sarà la mediazione, evitando impuntate o scontri diretti con colleghi e soci. Per la salute, la stanchezza potrebbe farsi sentire, rendendo necessario un buon riposo serale. In amore, ascolto ed empatia aiuteranno a superare piccoli freddurismi di coppia e a ritrovare la sintonia.



Toro (20 aprile - 20 maggio) Settimana dedicata all'organizzazione e al senso pratico: sul lavoro sei imbattibile nella gestione della quotidianità e nel portare a termine compiti complessi con precisione. La salute risplende grazie a un ritmo di vita equilibrato e tanta cura per il benessere fisico. In amore, la stabilità regna sovrana, offrendo momenti di rassicurante tenerezza e complicità.



Gemelli (21 maggio - 20 giugno) Le stelle ti regalano una sferzata di creatività e buonumore: sul lavoro le tue proposte brillano per originalità, attirando l'attenzione giusta. Per la salute, il livello di energia è ottimo, perfetto per praticare sport o attività all'aperto. In amore, torna il grande romanticismo: flirt stimolanti per i single e grande intesa ludica per le coppie.



Cancro (21 giugno - 22 luglio) Fase di introspezione che richiede un focus sulla sfera personale: sul lavoro evita di sovraccaricarti di responsabilità e mantieni la calma di fronte ai ritardi. La salute beneficia di momenti di relax casalingo per ricaricare le batterie emotive. In amore, cerca di non lasciarti condizionare dai nostalgismi e concentrati sul calore del presente.



Leone (23 luglio - 22 agosto) La comunicazione torna a essere la tua forza trainante: sul lavoro trattative, incontri e presentazioni sono incoronati dal successo grazie al tuo carisma nativo. Per la salute, la forza fisica e mentale è eccellente. In amore, la voglia di condividere e fare progetti stimolanti riaccende la passione, regalando un fine settimana molto vivace.



Vergine (23 agosto - 22 settembre) La sfera finanziaria e la sicurezza personale si vestono di luce positiva: sul lavoro puoi mettere a segno ottimi risultati economici o consolidare una posizione importante. La salute è solida, sostenuta da ritmi regolari. In amore, la concretezza e la stabilità dei tuoi sentimenti rassicurano il partner, creando una base forte per il futuro.



Bilancia (23 settembre - 22 ottobre) Con il Sole entrato nel tuo segno inizia una stagione di grande rilancio: sul lavoro sei il protagonista indiscusso, capace di attrarre nuove opportunità e chiudere accordi vantaggiosi. La salute è in forte risalita, regalandoti luminosità e vigore. In amore, fascino e seduzione toccano il picco massimo: giorni memorabili per i sentimenti.



Scorpio (23 ottobre - 21 novembre) Settimana di preparazione strategica prima del tuo prossimo compleanno: sul lavoro conviene muoversi con discrezione, mettendo a punto dettagli invisibili ma decisivi. Per la salute, concediti pause di disconnessione e momenti per rigenerare la mente. In amore, l'intesa si fa profonda e quasi telepatica, lontana da sguardi indiscreti.



Sagittario (22 novembre - 21 dicembre) I progetti a lungo termine e le amicizie ricevono un grande impulso: sul lavoro il sostegno dei colleghi ti permette di superare qualsiasi intoppo con slancio. La salute registra un bilancio molto positivo, con energie da vendere per la vita sociale. In amore, prevalgono spensieratezza e voglia di divertirsi insieme al partner.



Capricorno (22 dicembre - 19 gennaio) Sul lavoro sei chiamato a dimostrare tutta la tua autorevolezza e determinazione per gestire compiti di grande responsabilità; la tenacia ti ripagherà. Per la salute, fai attenzione alle tensioni sulla cervicale e concediti un po' di stretching. In amore, dimostra l'affetto con la tua solita ed impagabile presenza costante.



Acquario (20 gennaio - 18 febbraio) Orizzonti spalancati e voglia di novità: sul lavoro le tue idee innovative trovano terreno fertile e ti spingono verso nuove collaborazioni o mercati. La salute risplende di un dinamismo contagioso. In amore, la complicità intellettuale con il partner fa da apripista a momenti di grande condivisione e viaggi di coppia.



Pesci (19 febbraio - 20 marzo) Settimana di trasformazione e risalita: sul lavoro ti liberi di vecchi pesi per concentrarti solo su ciò che porta davvero valore. La salute trae grande beneficio da un approccio più rilassato e fiducioso verso il futuro. In amore, la passione si fa intensa ed avvolgente, regalandoti momenti di profonda unione emotiva.



160h
la nostra storia
North America Tour 2026

LES PRODUCTIONS
V
VMG
ENTERTAINMENT

VENDREDI 27 NOVEMBRE 2026
20h00
THÉÂTRE RIALTO • 5723 Av du Parc, Montréal
514.790.1111 | vmgertainment.com



SHAMAN
Conosco i segreti del successo e so come risolvere le difficoltà e l'impossibile.

Nessun margine di errore, 39 ANNI DI ESPERIENZA!

Restituisco la persona amata indipendentemente dalle circostanze e dalla distanza che vi mantiene lontani.
Tratto tutti i tipi di malattie, cattive abitudini (droga o alcol) e influenze negative.
Scaccio gli spiriti maligni. Risolvo piccoli problemi.
Purifico case e uffici. Rivelo il volto del tuo nemico.

SONO IL VERO SHAMAN, IL GURU
514-913-9439

Tutto quello che provavo a fare andava storto — lavoro, soldi, relazioni — nulla sembrava mai funzionare. Ero ansiosa, frustrata e stavo perdendo la speranza. Quando ho visitato lo SCIAMANO, mi ha detto che qualcuno mi aveva lanciato una maledizione e che energie negative stavano causando tutta la mia sfortuna. Dopo i suoi potenti rituali, la maledizione è stata rimossa. Poco alla volta le opportunità sono tornate, la pace e la fiducia in me stessa sono riemerse e finalmente mi sento fortunata, felice e di nuovo padrona della mia vita. — **Isabella**



Cittadino
CANADESE

dal 1941

Il settimanale italiano
NUMERO 1 in Québec e in Canada

LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

25 PAROLE 30\$

Per ogni parola in più: 75¢



Contattaci al:
514-253-2332

o via e-mail all'indirizzo:
journal@cittadino.ca

CERCASI

Azienda nel settore dell'abbigliamento cerca personale per lavorare nell'utilizzo di macchine da cucire e/o nel cucito a mano. Tempo pieno o parziale. Nella zona di Chabanel. Chiamare Domenico al **514-844-9863**.

Cercasi bellissimo chalet da comprare. Vicino a un lago o montagna. Chiamare Sergio al **514-962-4800**.

VENDESI

QUADRUPLEX IN VENDITA AD AHUNTSIC

In vendita quadruplex in ottime condizioni situato ad Ahuntsic, nella storica e tranquilla zona di Sault-au-Récollet, a pochi passi dalle comodità. L'immobile è composto da un 6 ½, un 3 ½ e due 4 ½, una soluzione ideale sia per investitori sia per chi desidera acquistare una proprietà in una zona ricercata e ben servita. Prezzo richiesto: 1.100.000 \$. Per maggiori informazioni, contattare Alberto Belloni al **514-655-6480**.

VENDESI ATTREZZATURA PER FARE IL VINO

Vendesi attrezzatura completa per la vinificazione, comprensiva di diraspatrice elettrica, torchio, vaschi di fermentazione (200L / 100L), pompa di trasferimento, filtro per imbottigliare, damigiane (55L / 25L), galloni, bottiglie, idometro e refrattometro. Per informazioni ed acquisto, contattare **Sandro** al **514-575-5108**.

OCCASIONISSIMA - Magnifico condo 5 ½

Immobile interamente rinnovato in uno dei più bei complessi di Montreal: piscina con acqua salata, palestra, sauna e campo da tennis. Prezzo: 400 900\$.
Guido Piccone, l'expert Immobilier 514-572-8175.

VENDESI CHEVROLET TRAX 1.4 C.C. - 2014

Motore turbo (New Engine 76 000 km)
236 000 Km - 6 900\$ Negoziabile
Chiamare Cav. Nico al **514-894-7113**



AFFITTASI

Affittasi a Saint-Léonard due appartamenti situati al secondo piano di un tranquillo 5-plex in Rue Jamay, all'angolo con Rue Grasset, a pochi passi dal Parco Pie XII e vicino a tutti i servizi. Disponibile un ampio **5 ½ con 3 camere da letto al costo di \$1.600** al mese e un **4 ½ con 2 camere da letto al costo di \$1.300** al mese. Entrambi gli appartamenti dispongono di balcone anteriore e posteriore e si trovano in una zona residenziale tranquilla e ben collegata. Verifica del credito e referenze richieste. Per maggiori informazioni o per prenotare una visita, contattare Angelo al **514-968-1596**.

Affittasi luminoso appartamento (4 ½) situato al piano superiore di un duplex a Saint-Léonard, nei pressi dell'incrocio Couture/Viau. L'alloggio dispone di 2 camere da letto ed è ideale per persone tranquille, professionisti in telelavoro o pensionati. La proprietaria vive al piano inferiore; l'edificio vanta un ottimo vicinato e un'atmosfera molto pacifica. Prezzo: 1.500 \$ Disponibilità: immediata. Per informazioni e visite contattare Enrico: **514-919-2272**

Si affittano stanze per persone anziane autonome, con elettricità, riscaldamento, aria condizionata e pulizia inclusi. Sono inoltre disponibili diversi servizi di accompagnamento e assistenza, tra cui viaggi in Canada e all'estero, visite mediche, spesa e altre necessità quotidiane. L'immobile, situato all'8610 Rue Cluny, a Saint-Léonard, si trova in una zona tranquilla e comoda, vicino a tutti i principali servizi. Per maggiori informazioni, contattate Gloria al **514-894-9511**.

AFFITTASI 4 ½ a Montréal-Nord riscaldamento e acqua calda incluso. 1450\$ al mese. Vicino a tutti i servizi.
Chiamare al **514-812-9066**

AFFITTASI 4 ½ ristrutturato con aria condizionata centralizzata. Situato al secondo piano di un duplex a St-Léonard, vicino a Lacordaire e Jean-Talon. 1.475 \$ al mese. Per informazioni: Alvaro **514-594-2024**.

GRANDE 4 ½. Situato al secondo piano di un duplex a St-Léonard tutto rinnovato. Davanti a parco Ferland. \$1,850 al mese. Per informazioni, chiamare Dario al **514-815-7829**.

OFFRESI

ASSISTENZA DOMICILIARE MONTRÉAL EST

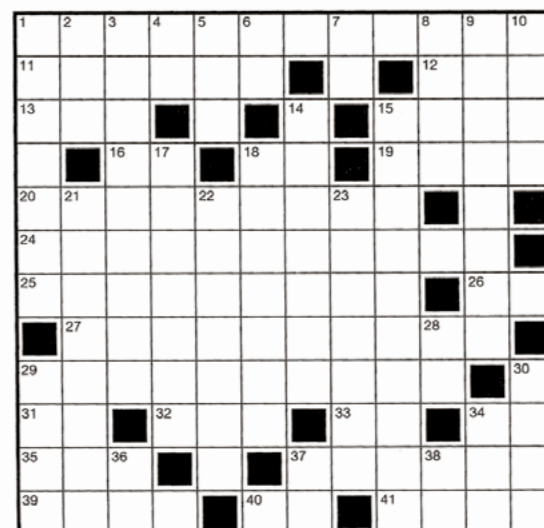
Da oltre 6 anni offriamo vari servizi agli anziani dipendenti o indipendenti con Alzheimer, demenza ed altre patologie. Siamo un gruppo di persone abilitate e veniamo incontro alle vostre esigenze 24/7. Si parla italiano, francese e inglese. Per informazioni chiamare Maria al **514-346-2300**.

Madrelingua italiano, esperto in linguistica e in possesso di un Master in insegnamento dell'italiano, **offre corsi di lingua e cultura italiane, supporto nella stesura e correzione di tesi e documenti in italiano**. Per info, contattate Antonio al **514-813-2717**.

COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA, con licenza R.B.Q., realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni in cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: **514-431-9175**.

PICCOLI ANNUNCI
514-253-2332

CRUCIVERBA



ORIZZONTALI: 1. Ospitava bimbi senza genitori - 11. L'inventore del telefono - 12. Villa romana - 13. Illustra (abbr.) - 15. Materiale per mattonelle - 16. Orribile in mezzo - 18. Sono doppie nei cappotti - 19. Filtri del corpo - 20. Si spegne nel posacenere - 24. Componenti di una sostanza - 25. Si nutrono di carogne - 26. Si usa nell'intimità - 27. Una Maria ricordata nella storia - 29. La sala... chirurgica - 31. Il pittore Annigoni (iniziali) - 32. Ne passano 24 al giorno - 33. Dopo la prima del liceo - 34. Consonanti d'Italia - 35. Risonanza - 37. Un vasto deserto - 39. La nota Minnelli - 40. Cambiano atto... in un attimo - 41. Paradiso terrestre.

VERTICALI: 1. Indica parti tralasciate - 2. Relativo in breve - 3. Nel mezzo del camin... - 4. Sigla per date antichissime - 5. Nuovo Catasto Territoriale - 6. In pochi e molti - 7. Principe... promosso - 8. Il verbo attivo - 9. Chi la perde... si perde - 10. Sono rare nel deserto - 14. Il nome di Regolo - 15. Dure come la roccia - 17. È oscuro e profondo - 18. Eccessivamente meticoloso - 21. Negati per lavorare bene - 22. Località termale del Vicentino - 23. Assortimento di tessuti - 28. Ci seguono in velocità - 29. Fabbrica le "Zafira" - 30. Gruppo di famiglia - 34. Un simbolo di perfezione - 36. Centro della Scozia - 37. Stato Maggiore - 38. Anno Domini.



**SOLUZIONI
CRUCIVERBA**

16 SETTEMBRE

MUSICA MAESTRO MUSICA PER OGNI OCCASIONE

Battesimi, communioni, fidanzamenti,
matrimoni, anniversari, Associazione,
Feste di Natale, San Valentino etc..

Con cantante al vivo: **Marco Sanelli**
DJ e M / C : Angelo Cecere | Effetti luminosi

LA NOSTRA FIRMA È VOSTRO DIVERTIMENTO
Angelo: 514-771-7970

IL LIBRO DELLA SETTIMANA

HERGÉ

Lo scettro di Ottokar

Editoriale Cosmo - 2025 - 9788892977815
64 pagine - Fumetti e vignette

Lo Scettro di Ottokar (1939) è una requisitoria di Hergé che, in questa avventura, prende di mira la Germania nazista. Il ritrovamento di un asciugamano dimenticato su una panchina porta Tintin a Praga, poi in Svezia. Tintin salverà quel Regno da un colpo di stato fascista.



Per i nostri suggerimenti, visitate il nostro sito web:
www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/

LIBRAIRIE DES LANGUES
5122 avenue du Parc, Montréal

Sara Barone

SERVICE DE
PHOTOGRAPHIE POUR
TOUTE OCCASION

514 886.9581
sarabaronephotography@gmail.com



LASCIATEVI AIUTARE!

ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

NANCY FORLINI 39 anni di esperienza nella vendita immobiliare
NICK FIASCHE 51 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari



L'ELEZIONE più importante?
La vostra SELEZIONE...
è NANCY FORLINI 
per Comprare o
Vendere con fiducia

Residenziale

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



Investimenti

Commerciale – Industriale – Locazione – Residenziale
 – Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



Divorzio

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



Successioni, Eredità e Testamenti

Un servizio professionale e discreto che accompagna le famiglie in ogni fase della vendita di una proprietà ereditata, dalla valutazione alla conclusione.



Affitti residenziali

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini.
 Verifica del credito.



L'ÉQUIPE®

**NANCY
FORLINI**

Courtier immobilier agréé

TEAM



**RE/MAX
SOLUTIONS**
 Agence Immobilière

514-303-9777 NANCYFORLINI.COM

5355 Jean-Talon Est, Montréal



PAVILLON COMMÉMORATIF VILLE-MARIE



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
SERVICES COMMÉMORATIFS VILLE-MARIE

rsfa.ca

In collaborazione con

MAGNUS POIRIER | **100⁺ ANS**
5 GÉNÉRATIONS

**Il repos Saint-François d'Assise
vi invita a scoprire il
Pavillon commémoratif Ville-Marie,
concepito per offrirvi tutti i servizi essenziali,
in un solo luogo.**

**Per maggiori informazioni, si prega di contattare
Teresa Di Palma Melchior 514 236-2011**

6893, rue Sherbrooke Est, Montréal